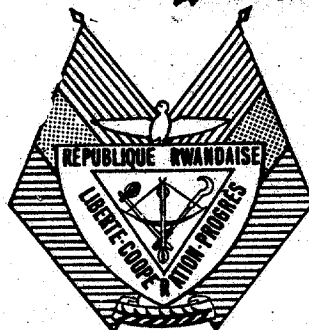


30ème ANNEE N° 16
15 août 1991.

UMWAKA WA 30 N° 16
15 Kanama 1991.



CASE NO: ICIR-98-41-1
EXHIBIT NO: AB 140
DATE ADMITTED: 28-7-2004
TENDERED BY: DEFENCE
NAME OF WITNESS: ATY

JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE RWANDAISE

IGAZETI YA LETA YA REPUBULIKA Y'U RWANDA

SOMMAIRE

N°. date et objet

Page

ARRETES MINISTERIELS.

N° 23/04.09.01 du 31 juillet 1991.

Arrêté ministériel portant enregistrement du Parti
Politique M.R.N.D.

959

N° 24/04.09.01 du 31 juillet 1991.

Arrêté ministériel portant enregistrement du Parti
Politique M.D.R.

960

N° 25/04.09.01 du 5 août 1991.

Arrêté ministériel portant enregistrement du Parti
Politique P.S.D.

961

N° 26/04.09.01 du 10 août 1991.

Arrêté ministériel portant enregistrement du Parti
Politique P.D.C.

962

N° 27/04.09.01 du 10 août 1991.

Arrêté ministériel portant enregistrement du Parti
Politique P.L.

963

IBIRIMO

N°. itariki n'ibirimo

Urupapuro rwa

AMATEKA YA BA MINISITIRI.

N° 23/04.09.01 ryo ku wa 31 Nyakanga 1991.

Iteka rya Minisitiri ryemera iyandikwa ry'Ishyaka
Muvoma Iharanira Repubulika, Demokarasi
n'Amajyambere ya Rubanda M.R.N.D.

959

N° 24/04.09.01 ryo ku wa 31 Nyakanga 1991.

Iteka rya Minisitiri ryemera iyandikwa ry'Ishyaka
Riharanira Demokarasi muri Repubulika (M.D.R.)

960

N° 25/04.09.01 ryo ku wa 5 Kanama 1991 ryemera
iyandikwa ry'Ishyaka Riharanira Demokarasi
n'Imibereho Myiza y'Abaturage (P.S.D.)

961

N° 26/04.09.01 ryo ku wa 10 Kanama 1991 ryemera
iyandikwa ry'Ishyaka Riharanira Demokarasi ya
Gikirisito (P.D.C.)

962

N° 27/04.09.01 ryo ku wa 10 Kanama 1991 ryemera
iyandikwa ry'Ishyaka Riharanira ukwishyira ukizana
kwa buri muntu (P.L.)

963

STATUTS

Mouvement Républicain National pour la Démocratie
et le Développement (M.R.N.D.) 964

Mouvement Démocratique Républicain (M.D.R.) ... 1020

Parti Social Démocrate (P.S.D.) 1049

Parti Démocrate Chrétien (P.D.C.) 1068

Parti Libéral (P.L.) 1082

Muvoma Iharanira Repubulika Demokarasi
n'Amajyambere ya Rubanda (M.R.N.D.) 964

Ishyaka Riharanira Demokarasi muri Repubulika
(M.D.R.) 1020

Ishyaka Riharanira Demokarasi n'Imibereho Myiza
y'Abaturage (P.S.D.) 1049

Ishyaka Riharanira Demokarasi ya Gikirisitu
(P.D.C.) 1068

Ishyaka Riharanira Ukwishyira Ukizana kwa buri
Muntu (P.L.) 1082

**MOUVEMENT DEMOCRATIQUE REPUBLICAIN
(M.D.R.)**

PREAMBULE:

Nous, les membres rénovateurs du Mouvement Démocratique Républicain PARMEHUTU;

Convaincus de la nécessité du système politique démocratique pluraliste pour résoudre les problèmes politiques et socio-économiques auxquels notre pays se trouve confronté;

Sachant que jusqu'à sa suspension le 5 juillet 1973, le M.D.R. PARMEHUTU, parti national de masse, n'avait jamais trahi les principes démocratiques et républicains: respect du multipartisme, adhésion libre au parti, élections libres à tous les niveaux, nette séparation des pouvoirs, etc...

Convaincus que le flambeau allumé par le M.D.P. PARMEHUTU n'est pas éteint et qu'il reste encore vif dans les cœurs et les esprits des rwandais démocrates qui doivent poursuivre la lutte pour faire triompher la liberté, la justice et le progrès social:

Soucieux rénover le M.D.R. PARMEHUTU qui prend désormais l'appellation de MOUVEMENT DEMOCRATIQUE REPUBLICAIN et d'actualiser son programme de façon à répondre aux exigences du moment et à la situation socio-politique de notre pays;

Décidés à appartenir au MOUVEMENT DEMOCRATIQUE REPUBLICAIN, à poursuivre et à parachever l'action des artisans de la démocratie et la République avec à leur tête son Excellence Grégoire KAYIBANDA;

Arrêtons les présents statuts du MOUVEMENT DEMOCRATIQUE REPUBLICAIN:

TITRE PREMIER.

DE LA DENOMINATION ET DU SIEGE SOCIAL.

Article premier.

Le Mouvement Démocratique Républicain PARMEHUTU est rénové et prend la dénomination de «MOUVEMENT DEMOCRATIQUE REPUBLICAIN», en agrégé M.D.R. Il est régi par les présents statuts et s'engage à respecter la Constitution, les lois et règlements de la République Rwandaise. Son emblème est un drapeau bicolore: ROUGE et NOIR. Sa devise est: Liberté, Justice, Travail.

**ISHYAKA RIHARANIRA DEMOKARASI
REPUBULIKA (M.D.R.)**

INTANGIRIRO:

Twebwe, abiyemeje kuvugurura Ishyaka R Demokarasi muri Repubulika ari ryo PARMEHUTU;

Tumaze kwiyemeza ko ari ngombwa kuge mitegekere ishingiye kuri demokarasi yemera ari menshi hagamiywe gukemura ibibazo bya imibereho n'ubukungu Igihugu cyacu gifite;

Tutirengagije ko kugeza ubwo ihagarikwa, Nyakanga 1973, M.D.R. PARMEHUTU, ish rubanda nyamwinshi, itari yarigeze iteshuka ku m demokarasi na Repubulika ari yo: kwemera i y'amashyamba menshi, kuyoboka ishyamba ku amatora adahatiwe mu nzego zose, itandukanya ry'inzego z'ubutegetsi, ...;

Twemera ko urumuri rwazanywe na PARMEHUTU rutazimye, rukaba rugihembeye mitima y'abanyarwanda bemera demokarasi, bagomba gukomeza guharanira ko haganza uk ukizana, ubutabera n'amajyambere y'abaturage;

Dushishikajwe no kuvugurura M PARMEHUTU no guhuza programu yayo k bujyanye n'ibihe tugezemo n'imiterere y'in n'itegekere by'Igihugu, bityo M.D.R. PARM kuva ubu yiswe M.D.R., Ishyaka Riharanira Der muri Repubulika;

Twiyemeje kuyoboka Ishyaka Riharanira Den muri Repubulika (M.D.R.), gukomeza no kuzuza i cy'abaharaniye demokarasi na Repubulika mu bayobowe na Nyakubahwa Geregori KAYIBANDA

Dushyizeho izi sitati za M.D.R.:

INTERURO YA MBERE.

IZINA N'INTEBE.

Ingingo ya mbere.

M.D.R. PARMEHUTU iravuguruwe, ikaba Ishyaka Riharanira Demokarasi muri Repubulika, mu magambo ahinnye. Igengwa n'izi sitati kandi y kubahiriza Itegeko-Nshinga, n'andi mabwira n'amabwiriza ya Repubulika y'u Rwanda. Ikirangantego cyayo ni ibendera rigizwe n'amabara UMUTUKU n'UMUKARA. Intego yav TWISHYIRE, TWIZANE, DUHARAR UBUTABERA NUMURIMO.

Article 2.

Le siège du Parti est établi dans la Capitale de la République Rwandaise. Il peut être transféré en tout autre lieu de la République Rwandaise sur décision de la majorité absolue des membres du Congrès national.

TITRE II.

DES FONDEMENTS ET DES OBJECTIFS DU M.D.R.

Article 3.

Le principe fondamental du M.D.R. est la défense et la sauvegarde des acquis de la révolution socio-politique de 1959 à savoir : la Démocratie et la République.

Article 4.

Le Parti politique M.D.R. a pour principaux objectifs :

- a) la coexistence pacifique des ethnies rwandaises dans l'égalité et le respect mutuel dans le but de maintenir une nation républicaine paisible, unie et indivisible ;
- b) le respect et la protection des libertés individuelles et les droits fondamentaux de l'homme tels que stipulés dans la déclaration universelle des droits de l'homme et reconnus par la République Rwandaise ;
- c) la garantie du principe selon lequel dans un système démocratique, les détenteurs du pouvoir à tous les échelons doivent l'être en vertu d'un mandat leur conféré par le peuple grâce à des élections libres non entachées d'irrégularités ;
- d) la lutte pour la moralité des hommes publics et l'émergence d'un véritable éveil politique ;
- e) la lutte pour l'assainissement de la justice et l'indépendance des pouvoirs ;
- f) la lutte contre le pouvoir personnel, le népotisme et le trafic d'influence dans les affaires publiques ;
- g) la garantie et la consécration du droit à l'information ayant pour corollaire l'obligation pour les détenteurs du pouvoir à rendre compte de leur gestion devant les élus du peuple, la presse et l'opinion publique ;
- h) la garantie d'une économie libre mais saine et équitable accordant la priorité aux intérêts des masses paysannes, aux associations des jeunes, aux coopératives, aux artisans et aux salariés ;
- i) l'assainissement du système fiscal, soutien aux opérateurs économiques et aux professions libérales ;
- j) la lutte contre le détournement des fonds publics et toute autre malvérisation ;

Ingingo ya 2.

Intebe y'Ishyaka ishyizwe mu murwa mukuru wa Repubulika y'u Rwanda. Ishobora kwimurirwa ahandi hose muri Repubulika y'u Rwanda byemejwe n'ubwiganze burunduye bw'abagize Kongere y'Igihugu y'ishyaka.

INTERURO YA II.

INSHINGANO N'INTEGO ZA M.D.R.

Ingingo ya 3.

Ihame ry'ishingiro rya M.D.R. ni ukurengera no kurinda ibyo dukeshya Revolisiyo ya rubanda yomu wa 1959 ari byo : Demokarasi na Repubulika :

Ingingo ya 4.

Ishyaka rya politiki M.D.R. rigamije cyane cyane :

- a) guharanira imibanire y'amoko y'u Rwanda mu mahoro, mu budasumbanya, mu bwubahane bigamije gukomeza igihugu kigendera kuri Repubulika mu ituze, mu bumwe no mu busugire ;
- b) kubaha no kurinda ukwishyira ukizana kwa buri muntu n'uburenganzira bw'ikiremhamuntu nk'uko bugenwe mu masezerano mpuzamahanga n'uburenganzira bw'ikiremhamuntu kandi yemewe na Repubulika y'u Rwanda ;
- c) guhamya ko muri demokarasi, abafite ubutegetsi mu nzego zose bagomba kuba barabuhawe n'abaturage mu matora azira igitugu n'uburiganya ;
- d) guharanira ko abategetsi barangwa n'umurava n'uko abantu barushaho kumva no kwitabira politiki ;
- e) guharanira itunganywa ry'ubutabera n'itandukanywa ry'inzego z'ubutegetsi ;
- f) guharanira ko ubutegetsi butakwikubirwa n'umuntu umwe, kurwanya icyenewabo na nyirandakuzi mu butegetsi ;
- g) kurengera no guhamya uburenganzira bwo gutanga no kugezwaho amakuru, binasaba abategetsi kumenyesha itangazamakuru na rubanda imicungire y'Igihugu ;
- h) guhamya ubukungu bushingiye k'ukwishyira ukizana gusesuye kandi gusaranganyijwe ku buryo hashyirwa imbere cyane cyane inyungu za rubanda rwo mu cyaro, iz'amashyirahamwe y'urubyiruko, iz'amakoperative, iz'abanyabukorikori n'iz'abanyamushahara ;
- i) gutunganya isoreshwa, gutera inkunga abafite uruhare mu mirimo itsura ubukungu n'abashyamba imirimo yunganira rubanda ;
- j) kurwanya uburyo bwose bugamije kunyereza imari n'umutungo w'Igihugu ;

- k) la recherche des solutions pragmatiques aux contraintes qui entravent le développement de notre pays telles que la démographie, la famine, le chômage, l'ignorance, l'occupation irrationnelle des terres et leur mauvaise utilisation, etc;
- l) la promotion de l'emploi;
- m) promouvoir à tous les niveaux un enseignement de qualité et garantir les mêmes chances d'y accéder;
- n) favoriser la promotion de la femme rwandaise sur tous les plans;
- o) jeter de nouvelles bases d'une solidarité démocratique entre les peuples, promouvoir l'unité africaine et une coopération régionale et internationale active bénéfique pour la Nation rwandaise.

TITRE III.

DES MEMBRES.

Article 5.

Le M.D.R. reconnaît deux catégories de membres : les membres effectifs appelés « Abarwanashyaka » et les membres d'honneur.

Article 6.

La qualité de membre effectif du parti est ouverte à toute personne physique sans distinction de sexe, d'ethnie, de race ou de religion, remplissant les conditions suivantes :

- a) être de nationalité rwandaise;
- b) accepter de respecter et d'être régi par les présents statuts;
- c) formuler une demande auprès du bureau de Secteur du Parti.

Article 7.

La qualité de membre d'honneur est attribuée par le Secrétariat exécutif national :

- a) à tous ceux qui ont rendu des services exceptionnels au Parti quelle que soit leur nationalité;
- b) à toute association qui accepte d'adhérer au Parti.

Article 8.

La qualité de membre du Parti se perd par une démission écrite ou par exclusion. Est possible d'exclusion, tout membre du Parti qui ne respecte pas les dispositions des présents statuts.

- k) gushakira ibisubizo bihamye ibibazo by'ibibangamiye amajyambere y'u Rwanda nk'ubwiyongere bw'abaturage butajyanye n'umushyamba, inzara, ibura ry'imirimo, ubujiji, imiturire y'abatitanywe, nikoreshwa ribi ry'amasambu;

- l) guharanira kongera imirimo mu gihugu;

- m) guharanira ko abanyarwanda bahabwa inyamba zibafitiye akamaro kandi zituma bagira ubushoboze kurushanwa, bakagererwa n'uburyo buhanuye kuzihabwa;

- n) gushyigikira icyatuma umunyarwandakazi arushyamba gutera imbere mu nzego zose;

- o) guteza imbere ubutwererane n'ibihugu bishyamba demokarasi; guteza imbere Umuryango w'Ubumwe bw'Afurika no gushyigikira ubutwererane n'ibihugu duturanye ndetse n'andi mahanga mu bifitiye u Rwanda akamaro.

INTERURO YA III.

ABAYOBOKE.

Ingingo ya 5.

M.D.R. vakira abayoboke bagizwe n'ibyiciro bya abayoboke nyirizina bitwa « ABARWANASHYAKA » n'abayoboke b'icyubahiro.

Ingingo ya 6.

Kuba umurwanashyaka byemerewe buri wese vangura ry'ibitsina, ry'amoko, ry'uturere cyangwa se wujuje izi ngingo :

- a) kuba ari umunyarwanda;
- b) kwemera kubaha no kuvoborwa n'izi sitati;
- c) kubisaba ku biro bya Ségiteri by'Ishyaka.

Ingingo ya 7.

Kuba umuyoboke w'icyubahiro byegurirwa, bikurikira ibi :

- a) abagiriye Ishyaka akamaro baba abanyarwanda cyangwa se abanyamahanga;
- b) ishyirahamwe ryose ryiyemeje kuvoboka iri shyamba

Ingingo ya 8.

Kuva mu Ishyaka biterwa no gusezera hakoreshejwe inyandiko no gusezererwa. Azasezererwa, buri muryango w'Ishyaka ucisha ukubiri n'izi sitati.

Article 9.

Chaque membre du Parti a le devoir de :

- a) respecter le Manifeste-Programme et les présents statuts;
- b) contribuer financièrement à la vie du Parti;
- c) éviter en tout lieu et en toute circonstance, tout comportement susceptible de ternir l'image de marque du Parti, d'entâcher l'honneur de ses dirigeants et d'égarer les membres des idéaux du Parti;
- d) défendre les principes fondamentaux, les objectifs et les intérêts du Parti.

Article 10.

Tout membre du Parti a le droit de :

- a) élire et être élu à tous les échelons des organes du Parti;
- b) être informé de toutes les activités du Parti;
- c) assister aux réunions du Parti;
- d) participer aux activités du Parti;
- e) être défendu par le Parti contre toute violation de ses droits du fait de son appartenance au M.D.R.

TITRE IV.

DE L'ORGANISATION DU PARTI.

Article 11.

Le Parti fait correspondre la répartition de ses organes à la division administrative du Pays. A cet effet, le M.D.R. est organisé en cinq échelons: cellule, secteur, commune, préfecture et enfin l'échelon national.

CHAPITRE PREMIER.

DES ORGANES A L'ECHELON DE LA CELLULE.

Article 12.

Les organes à l'échelon de la cellule sont :

- a) l'Assemblée de cellule;
- b) le Bureau de cellule.

SECTION PREMIERE.

DE L'ASSEMBLEE DE CELLULE.

Article 13.

L'Assemblée de cellule comprend tous les membres du Parti dans la cellule.

L'Assemblée élit son Bureau composé de: un Président-Propagandiste, un Rapporteur et un Trésorier.

L'Assemblée se réunit une fois tous les trois mois et autant de fois que de besoin. Elle est convoquée et présidée par le Président du Parti dans la cellule.

Ingingo ya 9.

Buri muyobokeye w'Ishyaka asabwe :

- a) kubahiriza Manifeste-Programme n'izi sitati;
- b) gutera inkunga Ishyaka;
- c) kwirinda aho ari hose na buri gihe cyose imyifatire yatesha ishema Ishyaka, yatesha icyubahiro abayobozi baryo cyangwa yayobya abayobokeye bagateshuka ku mahame yaryo;
- d) kurengera amahameremezo, intego n'inyungu z'Ishyaka.

Ingingo ya 10.

Buri muyobokeye w'Ishyaka afite uburenganzira bwo :

- a) gutorwa no gutorwa mu nzego zose z'Ishyaka;
- b) kumenyeshwa ibikorwa byose by'Ishyaka;
- c) kujya mu nama z'Ishyaka;
- d) kuba mu bikorwa by'Ishyaka;
- e) kurengera n'Ishyaka igihe azize ko ari umuyobokeye wa M.D.R.

INTERURO YA IV.

IMIKORERE Y'ISHYAKA.

Ingingo ya 11.

Ishyaka rigera inzego zaryo ku ry'imigabane y'inzego z'ubutegetsi bw'Igihugu. Ku bw'ibyo, M.D.R. ifite inzego muri Selire, Segiteri, Komini, Perezidantura no mu rwego rw'Igihugu.

UMUTWE WA MBERE.

INZEGO ZO MURI SELIRE.

Ingingo ya 12.

Inzego zo muri Selire ni izi :

- a) Inteko ya Selire (Inama rusange);
- b) Biro ya Selire.

ICYICIRO CYA MBERE.

INTEKO YA SELIRE.

Ingingo ya 13.

Inteko ya Selire igizwe n'abayobokeye b'ishyaka bari muri Selire.

Inteko yitoramo biro igizwe na: Perezida-propagandiste; Umwanditsi n'Umubitsi.

Inteko iterana buri mezi atatu n'igihe cyose bibaye ngombwa. Itumirwa kandi ikayoborwa na Perezida-propagandiste w'Ishyaka muri Selire.

Article 14.

Les attributions suivantes sont dévolues à l'Assemblée de cellule :

- a) élire les membres du Bureau de cellule ;
- b) discuter de toutes les affaires intéressant la vie du Parti dans la cellule ;
- c) prendre des résolutions, donner des avis et recommandations sur tout ce qui peut contribuer à la bonne marche du Parti.

SECTION II.**DU BUREAU DE CELLULE.**Article 15.

Le Bureau de cellule est élu pour un mandat de quatre ans. Il comprend un Président-Propagandiste, un Rapporteur et un Trésorier.

Le Bureau de cellule est présidé par le Président du Parti dans la cellule et se réunit toutes les fois que les intérêts du Parti l'exigent.

Article 16.

Les attributions du Bureau de cellule sont les suivantes :

- a) convoquer l'Assemblée de cellule ;
- b) faire des propositions aux échelons supérieurs sur la politique à suivre ;
- c) faire appliquer les directives des échelons supérieurs ;
- d) procéder à une intense sensibilisation en vue d'une adhésion massive aux idéaux du M.D.R. ;
- e) récolter les cotisations des membres ;
- f) transmettre au Bureau de secteur tous les rapports des activités du Parti dans la cellule ;
- g) être l'œil vigilant du Parti sur les pratiques de la démocratie et sur la bonne gestion de la chose publique dans la cellule.

CHAPITRE II.**DES ORGANES A L'ECHELON DE SECTEUR.**Article 17.

Les organes à l'échelon de secteur sont :

- a) l'Assemblée de secteur ;
- b) le Bureau de secteur.

Ingingo ya 14.

Imirimo y'Inteko ya Selire ni iyi :

- a) gutora abagize Biro ya Selire ;
- b) kwiga ibibazo byose bireba Ishyaka mu rwego Selire ;
- c) gufata ibyemezo, gutanga ibitekerezo n'ibyifuzo byagirira Ishyaka akamaro.

ICYICIRO CYA II.**BIRO YA SELIRE.**Ingingo ya 15.

Biro ya Selire itorerwa igihe cy'imyaka ine, Igi Perezida-propagandiste, Umwanditsi n'Umubitsi.

Biro ya Selire iyoborwa na Perezida w'Ishyamba Selire kandi iterana buri gihe cyose byaba bifitiye a Ishyaka.

Ingingo ya 16.

Biro ya Selire ishinze :

- a) gutumiza Inteko ya Selire ;
- b) guha inzego zisumbuye ibitekerezo kuri politiki gukurikizwa ;
- c) kubahiriza ibyemezo by'inzego zisumbuye ;
- d) guhagurukira kwamamaza no gukangurira ama M.D.R. ngo vitabirwe na benshi ;
- e) kwakira imisanzu y'abayobokeye ;
- f) koherereza Biro ya Segiteri raporo zose z'iby muri Selire ;
- g) kubera Ishyamba ijisho ridahugira ku bireba ibishyamba kuri demokarasi no ku micungire muri rubanda.

UMUTWE WA II.**INZEGO ZO MURI SEGITERI.**Ingingo ya 17.

Inzego zo muri Segiteri ni izi :

- a) Inteko ya Segiteri ;
- b) Biro ya Segiteri.

SECTION PREMIERE.

DE L'ASSEMBLEE DE SECTEUR.

Article 18.

L'Assemblée de secteur comprend tous les membres du Parti dans le secteur.

L'Assemblée élit son Bureau composé de : un Président, un Rapporteur et un Trésorier.

L'Assemblée se réunit une fois tous les six mois et autant de fois que de besoin. Elle est présidée par le Président du Parti dans le secteur.

Article 19.

Les attributions de l'Assemblée de secteur sont les suivantes :

- a) élire les membres du Bureau de secteur ;
- b) discuter de toutes les affaires intéressant la vie du Parti dans le secteur ;
- c) prendre des résolutions, donner des avis et recommandations sur tout ce qui peut contribuer à la bonne marche du Parti.

SECTION III.

DU BUREAU DE SECTEUR.

Article 20.

Le Bureau de secteur est élu pour un mandat de quatre ans. Il est composé de : un Président, un Rapporteur et un Trésorier.

Le Bureau de secteur se réunit autant de fois que de besoin. Il est convoqué et présidé par le Président du Parti dans le secteur.

Article 21.

Les attributions du Bureau de secteur sont les suivantes :

- a) convoquer l'Assemblée de secteur ;
- b) faire des propositions aux échelons supérieurs sur la politique à suivre ;
- c) faire appliquer les directives des échelons supérieurs ;
- d) procéder à une intense sensibilisation en vue d'une adhésion massive aux idéaux du M.D.R. ;
- e) veiller à la bonne procédure de récolte des contributions financières des membres ;
- f) transmettre les demandes d'adhésion au Secrétariat communal ;
- g) transmettre au Secrétariat communal les rapports des activités du Parti dans le secteur ;
- h) être l'œil vigilant du Parti sur les pratiques de la démocratie et la bonne gestion de la chose publique dans le secteur.

ICYICIRO CYA MBERE.

INTEKO YA SEGITERI.

Ingingo ya 18.

Inteko ya Segiteri igizwe n'abayoboke bose Ishyaka rifite muri Segiteri.

Inteko ya Segiteri yitorera Biro igizwe na Perezida, Umwanditsi n'Umubitsi. Inteko ya Segiteri iterana buri mezi atandatu n'igihe cyose bibaye ngombwa. Iyoborwa na Perezida w'Ishyaka muri Segiteri.

Ingingo ya 19.

Inteko ya Segiteri ishinze :

- a) gutora abagize Biro ya Segiteri ;
- b) kwiga ibirebana n'Ishyaka byose mu rwego rwa Segiteri ;
- c) gufata ibyemezo, gutanga ibitekerezo n'ibyifuzo ku byatuma Ishyaka rigenda neza.

ICYICIRO CYA III.

BIRO YA SEGITERI.

Ingingo ya 20.

Biro ya Segiteri itorerwa imyaka ine. Igizwe na Perezida, Umwanditsi, n'Umubitsi.

Biro ya Segiteri iterana buri gihe cyose ari ngombwa. Itumizwa kandi ikayoborwa na Perezida w'Ishyaka muri Segiteri.

Ingingo ya 21.

Biro ya Segiteri ishinze :

- a) gutumiza Inteko Rusange ya Segiteri ;
- b) kubahiriza ibyemezo by'inzego zisumbuye ;
- c) kugira inama inzego zisumbuye kuri politiki ikwiye gukurikizwa ;
- d) gucengeza amatwara kugira ngo abantu bayoboke M.D.R. ari benshi ;
- e) gushaka uburyo buboneye bwo kwegeranya inkunga y'abayoboke ;
- f) koherereza Sekeretariya ya Komini amazina y'abifuza kuyoboka Ishyaka ;
- g) koherereza Sekeretariya ya Komini raporo z'ibyakoze n'Ishyaka mu rwego rwa Segiteri ;
- h) kubera Ishyaka ijisho ridahugira ku mikorere ya demokarasi n'imirungire myiza y'ibya rubanda.

CHAPITRE III.

DES ORGANES A L'ECHELON DE LA COMMUNE.

Article 22.

Les organes à l'échelon de la commune sont:

- a) l'Assemblée communale;
- b) le Secrétariat communal;

SECTION PREMIERE.

DE L'ASSEMBLEE COMMUNALE.

Article 23.

L'Assemblée communale est composée de:

- a) les membres du Secrétariat communal;
- b) les membres du Bureaux des secteurs;
- c) les membres du Bureaux de cellules;
- d) les Responsables des cellules, les Conseillers et le Bourgmestre. membres du Parti;
- e) les membres d'honneur.

Article 24

L'Assemblée communale se réunit une fois tous les six mois et autant de fois que de besoin. Elle est convoquée et présidée par le Président du Secrétariat communal.

Article 25.

Les attributions de l'Assemblée communale sont les suivantes:

- a) élire les membres du Bureau du Secrétariat communal;
- b) discuter de toutes les affaires intéressant la vie du Parti dans la commune;
- c) prendre des résolutions, donner des avis et recommandations sur tout ce qui peut contribuer à la bonne marche du Parti;
- d) proposer les candidats du Parti aux élections dans les communes, secteurs et cellules;
- e) approuver le rapport annuel des activités du Parti dans la commune.

SECTION II.

DU SECRETARIAT COMMUNAL.

Article 26.

Le Secrétariat communal est composé de:

- a) les membres du Bureau du Secrétariat communal;
- b) les Présidents du Parti dans les secteurs.

UMUTWE WA III.

INZEGO MURI KOMINI.

Ingingo ya 22.

Inzego muri Komini ni izi:

- a) Inteko ya Komini;
- b) Sekeretariya ya Komini.

ICYICIRO CYA MBERE.

INTEKO YA KOMINI.

Ingingo ya 23.

Inteko ya Komini igizwe na:

- a) abagize Sekeretariya ya Komini;
- b) abagize Biro za Segiteri;
- c) abagize Biro za Selire;
- d) Abayobozi ba Selire, Abajyanama na Burugum bari muri M.D.R.;
- e) abayoboze b'icubahiro.

Ingingo ya 24.

Inteko ya Komini iterana buri mezi 6 n'igihe 1 ngombwa. Itumizwa kandi ikayoborwa na Perezida Sekeretariya ya Komini.

Ingingo ya 25.

Inteko ya Komini ishinze:

- a) gutora abagize Sekeretariya ya Komini;
- b) gusuzuma ibibazo byose bireba imibereho y'Ihuriye muri Komini;
- c) gufata ibyemezo, gutanga ibitekerezo n'ibibazwa byatuma Ishyamba rigenda neza;
- d) gutanga abakandida b'Ishyamba mu matora ya Kuri Segiteri na Selire;
- e) kwemeza raporo y'umwaka y'ibyakoze n'Ishyamba Komini.

ICYICIRO CYA II.

SEKERETARIYA YA KOMINI.

Ingingo ya 26.

Sekretariya ya Komini igizwe na:

- a) abagize Biro ya Sekeretariya ya Komini;
- b) ba Perezida b'Ishyamba mu ma Segiteri.

Article 27.

Le Bureau du Secrétariat communal élu par l'Assemblée communale pour un mandat de quatre ans est composé de :

un Président, un Rapporteur et un Trésorier.

Le Secrétariat communal se réunit autant de fois que de besoin. Il est convoqué et présidé par le Président du Parti dans la commune.

Article 28.

Les attributions du Secrétariat communal sont les suivantes :

- a) veiller à l'application des directives des échelons supérieurs ;
- b) faire des propositions aux échelons supérieurs sur la politique à suivre ;
- c) procéder à l'acte d'adhésion des membres du Parti ;
- d) faire observer le Manifeste-Programme du Parti dans la commune ;
- e) coordonner toutes les activités du Parti dans la commune ;
- f) transmettre au Secrétariat préfectoral les rapports des activités du Parti dans la commune ;
- g) être l'œil vigilant du Parti sur les pratiques démocratiques et sur la bonne gestion de la chose publique dans la commune.

CHAPITRE IV.

DES ORGANES A L'ECHELON PREFECTORAL.

Article 29.

Les organes à l'échelon préfectoral sont :

- a) l'Assemblée préfectorale ;
- b) le Secrétariat préfectoral.

SECTION PREMIERE.

DE L'ASSEMBLEE PREFECTORALE.

Article 30.

L'Assemblée préfectorale est composée de :

- a) les membres du Secrétariat préfectoral ;
- b) les membres des Bureaux des Secrétariats communaux ;
- c) les Présidents des Bureaux des secteurs ;
- d) les Députés, membres du Parti dans la Préfecture ;
- e) les Bourgmestres et le Préfet, membres du Parti ;
- f) les membres d'honneur.

Ingingo ya 27.

Biro ya Sekeretariya ya Komini, itorwa n'Inteko ya Komini imara imyaka ine, kandi igizwe na Perezida, Umwanditsi n'Umubitsi.

Sekeretariya ya Komini iterana igihe cyose bibaye ngombwa. Itumizwa kandi ikayobora na Perezida w'Ishyaka muri Komini.

Ingingo ya 28.

Sekeretariya ya Komini ishinze :

- a) kubahiriza amabwiriza y'inzego zisumbuye ;
- b) kugira inama inzego zisumbuye kuri politiki ikwiye gukurikizwa ;
- c) kwemerera abayoboke bashya mu Ishyaka ;
- d) kubahirisha Manifeste-Programme y'Ishyaka muri Komini ;
- e) guhuza imirimo yose y'Ishyaka muri Komini ;
- f) kohereza Sekeretariya ya Perefegitura raporo z'ibyakozwe n'Ishyaka muri Komini ;
- g) kubera Ishyaka ijisho ridahugira ku mikorere ihuje na demokarasi n'imirungire myiza y'ibya rubanda.

UMUTWE WA IV.

INZEGO MURI PEREFEGITURA.

Ingingo ya 29.

Inzego muri Perefegitura ni :

- a) Inteko ya Perefegitura ;
- b) Sekeretariya ya Perefegitura.

ICYICIRO CYA MBERE.

INTEKO YA PEREFEGITURA.

Ingingo ya 30.

Inteko ya Perefegitura igizwe na :

- a) abagize Sekeretariya ya Perefegitura ;
- b) abagize Biro za Sekeretariya mu ma Komini ;
- c) aba Perezida ba Biro za Segiteri ;
- d) abadepite ba M.D.R. muri Perefegitura ;
- e) ba Burugumesitiri na Peref bari muri M.D.R. ;
- f) abayoboke b'icyubahiro.

Article 31.

L'Assemblée préfectorale se réunit une fois par an et toutes les fois que le besoin l'exige. Elle est convoquée et présidée par le Président du Secrétariat préfectoral.

Article 32.

L'Assemblée préfectorale est composée de :

- a) élire les membres du Bureau du Secrétariat préfectoral ;
- b) proposer les candidats du Parti aux élections législatives ;
- c) discuter de toutes les affaires intéressant la vie du Parti dans la préfecture ;
- d) prendre des résolutions, donner des avis et recommandations sur tout ce qui peut contribuer à la bonne marche du Parti ;
- e) approuver le rapport annuel des activités du Parti dans la préfecture.

SECTION II.**DU SECRETARIAT PREFECTORAL.****Article 33.**

Le Secrétariat préfectoral est composé de :

- a) les membres du Bureau du Secrétariat préfectoral ;
- b) les Présidents du Parti dans les communes.

Article 34.

Le Bureau du Secrétariat préfectoral est élu par l'Assemblée préfectorale pour un mandat de quatre ans. Il est composé de : un Président, un Rapporteur et un Trésorier.

Le Secrétariat préfectoral se réunit une fois les six mois et autant de fois que de besoin. Il est convoqué et présidé par le Président du Parti dans la préfecture.

Article 35.

Les attributions du Secrétariat préfectoral sont les suivantes :

- a) veiller à l'application des directives des échelons supérieurs ;
- b) faire des propositions aux échelons supérieurs sur la politique à suivre ;
- c) exécuter les décisions de l'Assemblée préfectorale ;
- d) faire observer le Manifeste-Programme du Parti dans la préfecture ;
- e) coordonner toutes les activités du Parti dans la préfecture ;
- f) transmettre au Secrétariat exécutif national les rapports des activités du Parti dans la préfecture ;
- g) organiser la campagne des candidats du Parti aux élections communales ;

Ingingo ya 31.

Inteko ya Perefegitura iterana rimwe mu m'igihe bibaye ngombwa. Itumizwa, ikayoborwa Perezida wa Sekeretariya muri Perefegitura.

Ingingo ya 32.

Inshingano z'Inteko ya Perefegitura ni izi :

- a) gutora abagize Biro ya Sekeretariya ya Perefegitura ;
- b) gutanga abakandida mu itora ry'abadepite ;
- c) gusuzuma ibibazo byose bireba imibereho y'Isi muri Perefegitura ;
- d) gufata ibyemezo, gutanga ibitekerezo n'ibiyifuzwa byatuma Ishyaka rigenda neza ;
- e) kwemeza raporo y'umwaka y'ibyakozwe n'Ishyaka Perefegitura.

ICYICIRO CYA II.**SEKERETARIYA YA PEREFEGITURA.****Ingingo ya 33.**

Sekretariya ya Perefegitura igizwe na :

- a) abagize Biro ya Sekeretariya ya Perefegitura ;
- b) ba Perezida b'Ishyaka mu ma Komini.

Ingingo ya 34.

Biro ya Sekeretariya ya Perefegitura itorwa n'Inteko ya Perefegitura ikagira manda y'imyaka ine. Igizwe Perezida, Umwanditsi n'Umubitsi.

Sekretariya ya Perefegitura iterana rimwe mu atandatu n'igihe bibaye ngombwa. Itumizwa ikayoborwa na Perezida w'Ishyaka muri Perefegitura.

Ingingo ya 35.

Inshingano za Sekeretariya ya Perefegitura ni :

- a) kubahirisha amabwiriza y'inzego zisumbuye ;
- b) kugira inama inzego zisumbuye kuri politiki y'igukurikizwa ;
- c) gushyira mu bikorwa ibyemezo by'Inteko ya Perefegitura ;
- d) kubahirisha Manifeste-Programme y'Ishyaka Perefegitura ;
- e) guhuza ibikorwa byose by'Ishyaka muri Perefegitura ;
- f) koherereza Sekeretariya nkuru y'Igihugu ibyemezo z'ibyakozwe n'Ishyaka muri Perefegitura ;
- g) gutegura no gushyira mu bikorwa ibyemezo by'abakandida b'Ishyaka mu itora ry'amakominis.

- h) être l'œil vigilant du Parti sur les pratiques de la démocratie et sur la bonne gestion de la chose publique dans la préfecture.

CHAPITRE V.

DES ORGANES A L'ECHELON NATIONAL.

Article 36.

Les organes du parti à l'échelon national sont :

- a) le Congrès national ;
- b) le Bureau politique national ;
- c) le Secrétariat exécutif national.

SECTION PREMIERE.

DU CONGRES NATIONAL.

Article 37.

Le Congrès national est l'organe suprême du Parti. Il est composé de :

- a) le Président national du Parti et les vice-Présidents ;
- b) les membres des Bureaux des Secrétariats préfectoraux ;
- c) les Présidents des Secrétariats communaux ;
- d) les membres du Gouvernement, membres du Parti ;
- e) les députés membres du Parti ;
- f) les Préfets membres du Parti ;
- g) les membres d'honneurs du Parti.

Article 38.

Le Congrès national se réunit une fois les deux ans en session ordinaire. Il peut se réunir en session extraordinaire à la demande de 1/3 des membres du congrès national.

Le Congrès national est convoqué et présidé par le Président national du Parti. Le Congrès agit sous forme de résolution.

Article 39.

Les attributions du Congrès national sont les suivantes :

- a) élire le Président national et les vices-Présidents du Parti ;
- b) se prononcer sur toute question intéressant la vie du Parti ;
- c) présenter le candidat du Parti à la Présidence de la République ;
- d) approuver et adopter le Manifeste-Programme du Parti ;
- e) modifier et adopter les statuts ;
- f) approuver les candidats du Parti aux élections législatives ;
- g) ratifier les décisions des organes des échelons inférieurs ;
- h) arrêter le budget du Parti.

- h) kubera Ishyaka ijisho ridahuga ku mikorere ihuje na demokarasi n'imirungire myiza y'ibya rubanda muri Perefegitura.

UMUTWE WA V.

INZEGO MU RWEGO RW'IGIHUGU.

Ingingo ya 36.

Inzego z'Ishyaka mu rwego rw'Igihugu ni :

- a) Kongere y'Igihugu ;
- b) Biro politiki y'Igihugu ;
- c) Sekeretariya y'Igihugu ;

ICYICIRO CYA MBERE.

KONGERE Y'IGIHUGU.

Ingingo ya 37.

Kongere y'Igihugu ni rwo rwego rw'ikirenga rw'Ishyaka. Igizwe na :

- a) Perezida na ba visi-Perezida ;
- b) abagize Biro za Sekeretariya mu ma Perefegitura ;
- c) abaperezida ba Sekeretariya mu ma Komini ;
- d) abagize Guverinoma bakomoka mu Ishyaka ;
- e) Abadepite bakomoka mu Ishyaka ;
- f) ba Perefe bari muri M.D.R. ;
- g) abayoboke b'icyubahiro.

Ingingo ya 38.

Kongere y'Igihugu iterana buri myaka ibiri mu nteko isanzwe. Ishobora guterana mu nteko idasanzwe bisabwe na 1/3 cy'abagize Kongere y'Igihugu.

Kongere y'Igihugu itumizwa kandi iyoborwa na Perezida w'Ishyaka. Kongere ihamya ibitekerezo byayo mu byemezo.

Ingingo ya 39.

Inshingano za Kongere y'Igihugu ni izi :

- a) gutora Perezida w'Ishyaka na ba visi-Perezida ;
- b) kugira icyo ivuga ku bireba Ishyaka byose ;
- c) gutanga umukandida w'Ishyaka wo gutorerwa kuba Perezida wa Repubulika ;
- d) kwemera no kwemeza Manifeste-Programe y'Ishyaka ;
- e) guhindura no kwemeza sitati ;
- f) kwemera abakandida b'Ishyaka biyamamariza ubudepite ;
- g) kwemeza burundu ibyemezo by'inzego zo hasi ;
- h) kwemeza ingengo y'imari y'Ishyaka.

SECTION II.

DU BUREAU POLITIQUE NATIONAL.

Article 40.

Le Bureau politique national est un organe de conception du Parti. Il est composé de :

- a) le Président national et les vice-présidents du Parti ;
- b) les membres des Bureaux de Secrétariats préfectoraux.

Article 41.

Le Bureau politique national est convoqué et présidé par le Président national du Parti. Il se réunit autant de fois que de besoin.

Article 42.

Les attributions du Bureau politique national sont les suivantes :

- a) concevoir la politique générale du Parti ;
- b) déterminer le montant de la contribution financière des membres ;
- c) soumettre au Congrès national tout changement ou modification à apporter pour la bonne marche du Parti ;
- d) créer les commissions spécialisées et désigner leurs Présidents ;
- e) approuver le règlement d'ordre intérieur et les statuts du personnel du Parti ;
- f) prendre toute autre mesure intéressant le Parti.

SECTION III.

DU SECRETARIAT EXECUTIF NATIONAL.

Article 43.

Le Secrétariat exécutif national est un organe exécutif du Parti sous la direction du Président national.

En plus du Président national, le Secrétariat dispose des cadres et du personnel nécessaires à l'exercice de ses fonctions. Leurs statuts sont approuvés par le Bureau politique national.

Article 44.

Le Président national est le numéro un du Parti. Pour élire le Président national du Parti, chaque Assemblée préfectorale présente son candidat au Bureau politique national. De ces candidats, le Bureau politique national en choisit trois qu'il présente au Congrès national du Parti. Celui-ci élit le Président, le Premier vice-président et le Deuxième vice-président suivant les voix obtenues.

Le Président national est élu pour un mandat de quatre ans renouvelable. Il ne peut exercer plus de deux mandats successifs.

ICYICIRO CYA II.

BIRO POLITIKI Y'IGIHUGU.

Ingingo ya 40.

Biro politiki y'Igihugu ni urwego rushinzwe gukomeza ibitekerezo. Igizwe na :

- a) Perezida w'Ishyaka na ba visi-Perezida ;
- b) abagize Biro za Sekeretariya za Perefegitura.

Ingingo ya 41.

Biro politiki y'Igihugu itumizwa kandi ikayoborwa na Perezida w'Ishyaka. Iterana buri gihe bibaye ngombwa.

Ingingo ya 42.

Inshingano za Biro politiki y'Igihugu ni izi :

- a) gutegura politiki rusange y'Ishyaka ;
- b) kugena uburyo abayoboze b'Ishyaka bashoboye kuritanga inkunga ;
- c) kugeza kuri Kongere y'Igihugu ibyahindurwa kugira ngo Ishyaka rigende neza ;
- d) gushyiraho za komisiyo kabuhariwe no kuzigenera Perezida ;
- e) kwemeza itegeko ngengamikorere ry'Ishyaka kimwe na bitatungira abakozi baryo ;
- f) gufata ibyemezo byose byagirira Ishyaka akamaro.

ICYICIRO CYA III.

SEKERETARIYA NKURU Y'IGIHUGU.

Ingingo ya 43.

Sekretariya nkuru y'Igihugu ni urwego rwubahiriza ibyemezo by'Ishyaka ruyobowe na Perezida w'igihugu.

Perezida w'Ishyaka yunganirwa n'abakozi bakomeye ngombwa. Amategeko abagenga yemezwa na Biro politiki y'Igihugu.

Ingingo ya 44.

Perezida w'Ishyaka ni we mukuru w'igihugu. Mu itera ry'igihugu Perezida w'Ishyaka, buri nteko ya Perefegitura ishyikirizwa Biro politiki y'Igihugu umukandida wayo. Mu bakandida bashyikirijwe, Biro politiki y'Igihugu itoranyamo batatungira ikabashyikiriza Kongere y'Igihugu, nayo igatoramye Perezida w'Ishyaka, visi-Perezida wa mbere na visi-Perezida wa kabiri hakurikijwe amajwi buri wese yabonye.

Perezida w'Ishyaka atorerwa manda y'imyaka ine ntaashobora kurenza manda ebyiri zikurikiranye.

Article 45.

Les attributions du Président national sont les suivantes :

- a) représenter le Parti aussi bien à l'intérieur du pays qu'à l'étranger ;
- b) établir et animer la coopération avec les organisations étrangères et d'autres partis politiques ;
- c) convoquer et présider les réunions du Congrès national ;
- d) garantir le respect du programme du Parti ;
- e) diriger le Parti et s'assurer du respect des principaux idéaux du Parti à tous les échelons ;
- f) superviser le fonctionnement du Secrétariat exécutif national ;
- g) exécuter les missions lui assignées par le Congrès national et Bureau politique national ;
- h) assurer la vitalité, la cohésion et l'efficacité du Parti ;
- i) assurer la gestion financière du Parti ;
- j) faire une étude sur des problèmes posés par les organes des échelons inférieurs ;
- k) coordonner les relations entre le Parti et les pouvoirs publics ;
- l) organiser la campagne des candidats du Parti aux élections présidentielles et législatives ;
- m) recruter, nommer et révoquer le personnel sous ses ordres ; donner le rapport annuel de ses activités au congrès national ;
- n) donner le rapport annuel de ses activités au Congrès national ;
- o) proposer l'amendement du règlement d'ordre intérieur, des statuts du personnel et les soumettre à l'approbation du Bureau politique national.

TITRE V.

DES FINANCES DU PARTI.

Article 46.

L'actif du Parti est constitué de :

- a) les contributions de ses membres ;
- b) les subventions de l'Etat, dons et legs ;
- c) les revenus provenant de ses activités socio-culturelles ;
- d) les biens meubles et immeubles ;
- e) des recettes diverses.

Article 47.

L'exercice budgétaire du Parti s'ouvre le 1^{er} janvier et s'achève au 31 décembre de chaque année.

Le Bureau politique national approuve la gestion du patrimoine du Parti, détermine le pourcentage attribué à la caisse nationale et aux caisses des échelons inférieurs.

Les modalités de perception des cotisations sont déterminées par le règlement d'ordre intérieur.

Ingingo ya 45.

Inshingano za Perezida w'Ishyaka ni izi :

- a) guhagararira Ishyaka mu gihugu no mu mahanga ;
- b) kugirana umubano w'ubutwererane n'amashyirahamwe vo mu mahanga ndetse n'amashyaka ya politiki vaho ;
- c) gutumiza no kuyobora inama za Kongere y'Igihugu ;
- d) kubahirisha porogaramu y'Ishyaka ;
- e) kuyobora Ishyaka no gukurikirana ko amahame yaryo y'ingenzi yubahirizwa mu nzego zose ;
- f) kuyobora imirimo ya Sekeretariya nkuru y'Igihugu ;
- g) gusohozza ubutumwa ahabwa na Kongere y'Igihugu na Biro politiki y'Igihugu ;
- h) gukurikirana ubushabuke, ubumwe n'ubugirakamaro by'Ishyaka ;
- i) gucunga imari y'Ishyaka ;
- j) kwiga ibibazo byatanzwe n'inzego zo hasi ;
- k) guhuza ibyerekeye umubano w'Ishyaka n'ubutegetsi ;
- l) gutegura iyamamaza ry'abakandida b'Ishyaka mu matora ya Perezida wa Repubulika n'ay'Abadepite ;
- m) gushaka, gushyira mu myanya no gusezerera abakozi ayobora ;
- n) gushyikiriza Kongere y'Igihugu raporo y'umwaka ;
- o) gutanga ibitekerezo ku ihindurwa ry'amategeko ngengamikorera, sitati zigenga abakozi no kubishyikiriza Biro politiki y'Igihugu ngo ibyemeze.

UMUTWE WA V.

UMUTUNGO W'ISHYAKA.

Ingingo ya 46.

Umutungo w'Ishyaka ugizwe na :

- a) inkunga y'abayobo baryo ;
- b) intwererano za Leta, impano n'indagano ;
- c) imari Ishyaka rikomora ku bikorwa bishingiye ku bijyana n'imibereho n'umuco ;
- d) ibyimukanwa n'ibitimukanwa ;
- e) indi mari ikomoka ku bindi bikorwa.

Ingingo ya 47.

Ingingo y'imari ibarirwa umwaka uhura ku wa 1 Mutarama ukarangirana n'uwa 31 Ukuboza.

Biro politiki y'Igihugu yemeza uko umutungo wacunzwe, ikagena uruhare rujanishije rugenewe isanduku mu rwego rw'Igihugu n'urugenewe inzego zo munsu.

Uburyo inkunga y'abayobo b'Ishyaka yakirwa bugenwa n'amategeko ngengamimerere.

Article 48.

Le budget du Parti sert à :

- a) financer les frais de construction, aménagement et entretien des bâtiments du Parti;
- b) rémunérer le personnel administratif;
- c) payer les indemnités, les frais de mission, de déplacement et de voyage dans le pays ou à l'étranger;
- d) acheter et entretenir les véhicules nécessaires au fonctionnement du Parti;
- e) financer le journal du Parti et les frais de documentation;
- f) financer tout ce qui est susceptible de promouvoir les objectifs du Parti dans les pays et à l'étranger.

Article 49.

Aucune sortie de la caisse ne peut être opérée sans la signature préalable et conjointe du Trésorier et du Responsable de l'échelon intéressé.

Article 50.

Tout bien immobilier appartenant au Parti est enregistré en son nom. Aucun transfert, bail, hypothèque ou autre aliénation ne doit avoir lieu sans approbation du Bureau politique national.

Les revenus et les biens du Parti sont utilisés uniquement dans le but d'accomplir les objectifs du Parti.

TITRE VI.**DES MESURES DISCIPLINAIRES.**Article 51.

Les fautes disciplinaires sont les suivantes :

- a) les actes contraires au Manifeste-Programme, statuts et aux règlements du Parti;
- b) les actes ou comportements de nature à nuire aux intérêts du Parti;
- c) entâcher publiquement l'honorabilité des responsables du Parti;
- d) tremper dans les manœuvres de corruption de détournement des fonds publics ou du Parti;
- e) abuser de son autorité et exercer une ingérence dans d'autres services.

Article 52.

Les sanctions disciplinaires sont les suivantes :

- a) l'avertissement oral;
- b) l'avertissement écrit;
- c) le blâme écrit;
- d) la suspension temporaire;
- e) l'interdiction temporaire d'exercer une fonction dans les organes du Parti;
- f) exclusion du Parti.

Ingingo ya 48.

Ingingo y'imari y'Ishyaka ikoresheya muri ibi :

- a) ubwubatsi bw'amazu y'Ishyaka no kuyafata neza;
- b) guhemba abakozi b'Ishyaka bahoraho;
- c) kuriha indamunite no kwishyura amafaranga y'ingendo z'abari mu butumwa mu gihugu no mu mahanga;
- d) kugura no gufata neza imodoka za ngombwa Ishyaka rikeneye mu kazi karyo;
- e) kuriha ikinyamakuru cy'Ishyaka no kugura inyandikonyibutsa;
- f) kuriha ibyafasha Ishyaka guteza imbere intego riyemeje haba mu gihugu cyangwa mu mahanga.

Ingingo ya 49.

Nta faranga rishobora gusohoka ritabanje gusinyirwa n'Umubitsi hamwe n'Umuyobozi w'urwego bireba.

Ingingo ya 50.

Ikintu cyose cy'Ishyaka kitimukanwa kiriyandikwaho. Ntishobora kuguranywa, gukodeshwa, kugwirizwa cyangwa kugenerwa undi bitabanje kwemezwa na Biro politiki y'Igihugu.

Ibyo Ishyaka ritunze n'ibyo ryungutse byose bikoresheya gusa mu buryo bugamije kurangiza intego zaryo.

UMUTWE WA VI.**IBIHANO.**Ingingo ya 51.

Amakosa ahanirwa ni aya :

- a) gukora ibinyuranyije na Manifeste-Programme, stati n'amategeko ngengamikorere y'Ishyaka;
- b) ibikorwa cyangwa imyifatire bigamije kononera Ishyaka;
- c) gutesha ishema abayobozi b'Ishyaka mu ruhamwe;
- d) kugira uruhare muri ruswa, mu kunyereza umutungo w'Igihugu cyangwa w'Ishyaka;
- e) kwitwaza ubutegetsi cyangwa kwivanga mu yindi mirimo.

Ingingo ya 52.

Ibihano biteganyijwe ni ibi :

- a) kwihanangirizwa mu magambo;
- b) kwihanangirizwa mu nyandiko;
- c) umugayo wanditse;
- d) guhagarikwa by'igihe gito;
- e) kubuzwa by'igihe gito gushingwa imirimo mu nzego z'Ishyaka;
- f) gusezererwa mu Ishyaka.

Article 53.

Aucune sanction disciplinaire ne peut être prononcée contre un membre du Parti sans qu'il ait été appelé à présenter sa défense. Toutefois, quand les intérêts du Parti l'exigent, l'autorité nantie du pouvoir disciplinaire prononce une suspension ou une exclusion provisoire et en avise dans les sept jours francs l'organe directement supérieur ou le cas échéant la commission spécialisée ad hoc qui confirme, atténue ou rejette la mesure prise dans les trente jours.

Article 54.

La procédure disciplinaire et les modalités d'application sont déterminés par le règlement d'ordre intérieur.

TITRE VII.

DES DISPOSITIONS COMMUNES.

Article 55.

Le Président national du Parti est le représentant légal du Parti. Il représente le Parti en justice et vis-à-vis des tiers.

Article 56.

Toute publication engageant le Parti doit porter la signature de son Président national.

Article 57.

Le quorum exigé pour toute réunion est la majorité des 3/5 des membres effectifs.

Les décisions sont prises à la majorité absolue des membres présents jouissant de leur droit de vote.

Article 58.

Le vote s'exprime par main levée, appel nominal ou par écrit. Le mode de vote est adopté au début de toute réunion.

Article 59.

Les réunions des organes du Parti sont convoquées par les responsables de l'organe concerné. En cas de défaillance, l'organe supérieur peut se substituer à l'organe inférieur.

La convocation précise l'ordre du jour. Elle est adressée aux membres 7 jours avant la tenue de la réunion.

Il est dressé un procès-verbal à l'issue de chaque réunion. Les copies ou extraits sont authentifiés par les signatures du Président et du Rapporteur.

Ingingo ya 53.

Nta gihano kigenerwa umuyoboze w'Ishyaka atabanje guhabwa uburyo bwo kwiregura. Nyamara, iyo Ishyaka ribangamiwe, ushobora gutanga igihano ahagarika cyangwa agasezerera by'agateganyo ushinjwa kandi akabimenyesha urwego rwisumbuye mu gihe cy'iminsi irindwi, cyangwa se akabimenyesha komisiyo kabuhariwe ibishinzwe, nayo igahita yemeza, igabanya cyangwa isesa igihano mu gihe cy'iminsi mirongo itatu.

Ingingo ya 54.

Uburyo bwo gutanga ibihano no kubishyira mu bikorwa bugenwa n'amategeko ngengamikorere y'Ishyaka.

UMUTWE WA VII.

INGINGO RUSANGE.

Ingingo ya 55.

Perezida w'Ishyaka niwe urihagararira ku buryo bwemewe n'amategeko. Arihagararira mu nkiko riburana n'abandi.

Ingingo ya 56.

Inyandiko yose yitirirwa Ishyaka igomba kuba iriho umukono wa Perezida waryo.

Ingingo ya 57.

Inama iyo ariyo yose iterana ari uko habonetse 3/5 by'abayoboze nyirizina. Ibyemezo bifatwa ku bwiganze burunduye bw'abayoboze baje mu nama kandi bafite uburenganzira bwuzuye bwo gufata ibyemezo.

Ingingo ya 58.

Gutorera icyemezo bikorwa bashyize ukuboko hejuru, bahamagara buri muntu, cyangwa se mu nyandiko. Uburyo bwemezwa inama igitangira.

Ingingo ya 59.

Inama z'inze z'Ishyaka zitumizwa n'abayobozi ba buri rwego rutumiwe. Igihe bidashobotse, urwego rukuru rukora imirimo y'urubanziriza.

Ubutumire bugomba kugaragaza ibigomba gusuzumwa. Bugezwa ku bayoboze hasigaye byibuzwe iminsi irindwi mbere y'inama.

Nyuma ya buri nama hakorwa inyandikomvugo. Inyandukuro cyangwa se ibice byayo bitangajwe byemerwa ari uko biriho umukono wa Perezida w'inama n'Umwanditsi.

- Le
- a) fina
 - b) ent
 - c) rém
 - d) pay
 - e) et d
 - f) ache
 - fonc
 - fin
 - fin
 - obje

Article

Au
signatur
Respons

Article 5

Ton
enregist
autre al
Bureau
Les
uniquen

Article 5

- Les
- a) les ac
 - b) aux r
 - c) les a
 - d) inté
 - e) entâc
 - f) du Pa
 - g) tremp
 - h) détou
 - i) abuse
 - j) d'autr

Article 5

- Les
- a) l'avert
 - b) l'avert
 - c) le blâ
 - d) la sus
 - e) l'inter
 - f) organ
 - g) exclus

J.O. N° 16 du 15 août 1991.

Article 60.

En cas d'empêchement, de démission ou de décès, les fonctions des responsables du Parti sont exercées par le vice-Président, ou la Rapporteur suivant le cas. Le cas échéant, il est pourvu au remplacement par voie d'élection endéans 30 jours. A tous les échelons des organes du Parti, les responsables élus sont révoqués par une décision de vote provoquée par le 1/3 des membres de l'organe concerné.

Article 61.

Sans préjudice aux lois et règlements en vigueur en République Rwandaise, le Président national, après avis favorable du Bureau politique national du Parti, peut prendre toute mesure non prévue par les présents statuts jugée urgente et nécessaire en vue de la défense des intérêts du Parti. Cette mesure doit être soumise à l'approbation de la prochaine session du Congrès national en vue d'un éventuel amendement.

Article 62.

Le Parti M.D.R. ne peut être dissous que par un vote affirmatif des 2/3 du Congrès national réunissant au moins les 9/10 de tous ses membres.

Article 63.

En cas de dissolution volontaire du M.D.R. par ses membres, le Congrès national décide de céder son patrimoine soit à un autre parti politique ayant les objectifs similaires soit à l'Etat rwandais.

Article 64.

Les présents statuts peuvent être modifiés par le Congrès national sur proposition du Président national, de 3/5 des membres du Bureau politique national ou de la majorité de 2/3 des membres du Congrès national.

TITRE VIII.

DES DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES.

Article 65.

Jusqu'à la tenue du premier Congrès national, le Parti est dirigé par un comité dénommé « Comité national pour la relance et la rénovation du M.D.R. ».

Article 66.

Le Comité national pour la relance et la rénovation du M.D.R. met en place les commissions nécessaires au bon fonctionnement du Parti. Les Présidents de ces commissions

Ingingo ya 60.

Iyo hagize impamvu ibuza Umuyobozi w'urwego gutunganya imirimo ashinzwe, iyo yeguye, ahagaritsye cyangwa apfuye, asimburwa na visi-Perezida. Mu nze zose z'Ishyamba, abayobozi batowe bakurwaho n'icyeme gitowe n'inama yahamagajwe bisabwe byibuze na 1/3 cy'abayoboze bagize urwego rwego, cyangwa Umwand bitewe n'urwego urwo ari rwo. Iyo bibaye ngomb hatorwa umusimbura mu gihe kitarenze iminsi miron itatu.

Ingingo ya 61.

Bitanyuranyije n'amategeko n'amabwiriza ariho mu Repubulika y'u Rwanda, Perezida w'Ishyamba, amakubiyemererwa na Biro politiki y'Igihugu, ashobora gufata icyemezo kidateganyijwe muri izi sitati, ariko bigaragara cyihutirwa kandi kigamije kurengera Ishyamba.

Icyo cyemezo kigomba gushyikirizwa inama Kongere y'Igihugu ikurikiraho kugira ngo igihan cyangwa se igihindure.

Ingingo ya 62.

M.D.R. ashobora gusubirwa bitemeze mu ita nshyamba na 2/3 bya Kongere y'Igihugu yatemwe by'ibih 9/10 by'abayoboze.

Ingingo ya 63.

M.D.R. iramutse isheshe ku bushake bw'abayob bayo. Kongere y'Igihugu yemeza kwegurira umutungo wa irindi shyamba bihuje amatwara cyangwa se Leta Rwanda.

Ingingo ya 64.

Izi sitati zishobora guhindurwa na Kongere y'Igihugu ibigiriwemo inama na Perezida w'Ishyamba, 3/5 by'abag Biro politiki y'Igihugu cyangwa se na 2/3 by'abag Kongere y'Igihugu.

INTERURO YA VIII.

INGINGO Z'INZIBACYUHO N'IZISOZA.

Ingingo ya 65.

Kugeza igihe Kongere ya mbere mu rwego rw'Igihugu izateranira Ishyamba rizaba riyoborwa na Komite y'Igihugu yiyemeje kugarura no kuvugurura M.D.R.

Ingingo ya 66.

Komite y'Igihugu yiyemeje kugarura no kuvugurura M.D.R. ishyiraho utunama nshingwamirimo isanga ngombwa kugira ngo imirimo igende neza. Ubuyobo

assument conjointement le rôle de Comité directeur conformément à l'article 12 de la loi sur les partis.

Article 67.

Pour toute disposition non prévue par les présents statuts, la référence est faite au règlement d'ordre intérieur, et aux lois et règlements de la République Rwandaise.

Article 68.

Les présents statuts entrent en vigueur le jour de leur signature par l'Assemblée constitutive.

bw'Ishyaka buteganywa mu ngingo ya 12 y'itegeko rigenga amashyaka bushinzwe abaperezida b'utunama nshingwamirimo bakorera hamwe.

Ingingo ya 67.

Ikidateganyijwe n'izi sitati kizajya gishakirwa mu mategeko ngengamikorere y'Ishyaka no mu mategeko n'amabwiriza ya Repubulika y'u Rwanda.

Ingingo ya 68.

Izi sitati za M.D.R. zitangira gukurikizwa umunsi zishyizweho umukono n'abagize inteko ishingira Ishyaka rya M.D.R.

Kigali, le 2 juillet 1991.

1. MWITENDE Placide	sé
2. SHIRAMAKA Athanase	sé
3. RWAJEKARE André	sé
4. NYAGAHIMA Faustin	sé
5. NSENGIYAREMYE Dismas	sé
6. HABIMANA Herman	sé
7. KAMBANDA Jean	sé
8. RWAMASIRABO Déo	sé
9. UWILINGIYIMANA Agatha	sé
10. SINDAYIGAYA François	sé
11. TWAGIRAMUNGU Faustin	sé
12. KAVUTSE Léonard	sé
13. NDUNGUTSE Evariste	sé
14. NIYITEGEKA Eliezer	sé
15. KAREMERA Athanase	sé
16. SEZIBERA Dismas	sé
17. NTAZINDA Charles	sé
18. NZEYIMANA Ambroise	sé
19. KAMALI Sylvestre	sé
20. BAGARAGAZA Thaddée	sé
21. MUNYARUKIKO Jean Damascène	sé
22. BENDA LEMA François	sé
23. HIGIRO Jean Marie Vianney	sé
24. KALISA Sylvestre	sé
25. RWAMBONERA Evergiste	sé
26. MATUNGURU Sylvestre	sé
27. RUGIRAMIGABO Jean	sé
28. NGENDAHIMANA Gérard	sé
29. NKEZABERA Jean Marie Vianney	sé
30. KARAMIRA Froduald	sé
31. RWAMIHETO Jotham	sé
32. NKELINKA Eustache	sé
33. BASHAKIRA François	sé
34. KANYAMUGARA Alphonse	sé
35. SEMANYWA Bernard	sé
36. ZIGIRABABILI Joseph	sé
37. KANYABUGOYI Ignace	sé
38. NTIRUVUYAHO Jean Baptiste	sé

39. BENDA Sabin	sé
40. BIGILIMANA Charles	sé
41. NDABAMENYE Michel	sé
42. NTAHONTUYE Alexis	sé
43. MUGEMANYI Froduald	sé
44. RUGAMBA J.B.	sé
45. NTILIVAMUNDA Jean	sé
46. MARASINGA Eléazar	sé
47. NTAKABULIMVANO Thaddée	sé
48. BICAMUMPAKA J. Cl.	sé
49. KARUHIJE Ignace	sé
50. MUREGO Donat	sé
51. NDABAMENYE Elaste	sé
52. HABAMENSHI Callixte	sé
53. AHORUKOMEYE Léonard	sé
54. MUTABAZI Saïdi	sé
55. MIRASANO Emmanuel	sé
56. SEBAHUNDE Maurice	sé
57. SERUBUNGO Philippe	sé
58. RUBERA Papias	sé
59. MAGORANE Ignace	sé
60. RISERURANDE Jean	sé
61. GASHIRABAKE L.	sé
62. HATUNGIMANA Callixte	sé
63. BYAMPILIYE Onesphore	sé
64. BAGARAGAZA Jean de Dieu	sé
65. HATEGEKIMANA J. Baptiste	sé
66. TEGELI Jean	sé
67. MAKUZA Bernard	sé
68. KARANGWA Anaclet	sé
69. NTIGURA Jean	sé
70. MUKASAFALI Jeannette	sé
71. MUGANWA Vénuste	sé
72. NYILIMANA Charles	sé
73. NYANDEKWE Célestin	sé
74. MUNYANSANGA Cyriaque	sé
75. KAREKEZI Albert	sé
76. RWUBAHUKA Evariste	sé

- [illegible]

- [illegible]

193. UWAMALIYA Joseph	sé
194. MUKAMA Eugène	sé
195. MUDAHERANWA D.	sé
196. NZABONIGABA B.	sé
197. RUZIGANDEKWE Jean Léonard	sé
198. NTABALINGANIRA P.C.	sé
199. BAGANIZI J.M.V.	sé
200. HAKIZIMANA Fidèle	sé
201. HABANABAKIZE Thomas	sé
202. AYIRWANDA Jean	sé
203. NSHIMIYIMANA Marcel	sé
204. HABIYAMBERE J.B.	sé
205. RUTAZIHANA C.	sé
206. MUKARAGE P.C.	sé
207. NZIHERAMBERE	sé
208. NAHIMANA Alphonse	sé
209. KAREMERA Vincent	sé
210. KAREMERA Pierre	sé
211. MUJAWAMALIYA M.	sé
212. ILINIGUMUGABO A.	sé
213. MPAYIMANA Isaïe	sé
214. RUKEBESHA Paulin	sé
215. BAGEZAHU J.M.V.	sé
216. MUKURALINDA Gaspard	sé
217. BASEBYA Jean Baptiste	sé
218. TULIKUMANA J. de Dieu	sé
219. GATABAZI J.M.V.	sé
220. HITIMANA Denis	sé
221. HABARUGIRA Joseph	sé
222. NSHYAHABAGANIZI F.	sé
223. MUTABARUKA F.X.	sé
224. GIHARAMAGARA F.	sé
225. RUHABURA Ladislav	sé
226. KANKERA Patricie	sé
227. NGENDAHAYO Michel	sé
228. NGIRUWONSANGA O.	sé
229. MUGANGA Sarathiel	sé
230. KIMENYI Joseph	sé
231. MUSANGAMFURA Sixbert	sé
232. RUTERANA Prudence	sé

233. SEMUSAMBI Félicien	sé
234. RUHUMULIZA J.P.	sé
235. RUKEBESHA Aloys	sé
236. TWAGIRAYEZU Laurent	sé
237. HITIMANA Noël	sé
238. MUHOZA Egide	sé
239. MUTEREYE Elisée	sé
240. NSHIMYE Barthazar	sé
241. BIZIMANA Jean	sé
242. NDOLIMANA François	sé
243. BANGAMWABO Emmanuel	sé
244. SENDEGEYA Etienne	sé
245. NTHINYURWA Prosper	sé
246. SEMATAMA Gaspard	sé
247. MUGEMANA François	sé
248. ISHYAKA Godefroid	sé
249. SHYIRAMBERE J.B.	sé
250. SHINGIRO MBONYUMUTWA	sé
251. KAYIBANDA H.	sé
252. MUNYANDEKWE Anastase	sé
253. GATARASI Thaddée	sé
254. SEBUCOCERO Athanase	sé
255. BISERUKA Donatien	sé
256. SINDAYIGAYA Idi Issa	sé
257. NSHIMIYIMANA Faustin	sé
258. BUNANI Janvier	sé
259. GASARASI Augustin	sé
260. SEBALINDA J.B.	sé
261. IYAMUREMYE Claver	sé
262. NTAWUYIRUSHINTEGE B.	sé
263. TWAGIRUMUKIZA M.	sé
264. SAMVURA Julien	sé
265. MUKAHIRWA Patricie	sé
266. KANKWANZI Rud.	sé
267. MUGENZI Joseph	sé
268. SIMPUNGA Edouard	sé
269. HITIMANA Antoine	sé
270. MUNYAMPIRWA Boniface	sé
271. NZABONIMPA Aloys	sé

ACTE NOTARIE NUMERO 10.447

VOLUME CCIV

L'an mil neuf cent quatre-vingt onze, le 2^{ème} jour du mois de juillet. Nous, KABALISA Palatin, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais, étant à Kigali et y résidant, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci-avant, Nous a été présenté par :

Noms et Prénoms	Commune
1. MWITENDE Placide	TARE
2. SHIRAMAKA Athanase	RUBUNGO
3. RWAJEKARE André	RUSHASHI

INYANDIKOMVAHO NUMERO 10.447

IGITABO CYA CCIV

Umwaka w'igihumbi kimwe na magana cyenda mirongo cyenda na rimwe, tariki ya 2 y'ukwezi kwa Nyakanga, Twebwe, KABALISA Palatin, Noteri wa Leta muri Minisiteri y'Ubutabera i Kigali muri Perefegitura ya Kigali, Turi i Kigali, Turahamya ko inyandiko yerekeye sitati za M.D.R. ari nayo yanditse haruguru, itugejeweho na :

N° C.I.	DOMICILE	PROFESSION
2877	TARE	Homme d'affaires
15025	RUBUNGO	Homme d'affaires
6439	RUSHASHI	Agent de l'Etat

4. NYAGAHIMA Faustin	NYABIKENKE	16957	NYABIKENKE	Agent de l'Etat
5. NSENGIYAREMYE Dismas	KAYENZI	11433	KAYENZI	Agent de l'Etat
6. HABIMANA Herman	MUGINA	12816	MUGINA	Agent de l'Etat
7. KAMBANDA Jean	GISHAMVU	13644	GISHAMVU	Agent de Banq
8. RWAMASIRABO Déo	RWAMIKO	7146	RWAMIKO	Agent de l'Etat
9. NTAZINDA Charles	NYABISINDU	11661	NYABISINDU	Agent de l'Etat
10. UWILINGIYIMANA Agatha	NYARUHENGERRI	13113	NYARUHENGERRI	Agent de l'Etat
11. SINDAYIGAYA François	KINYAMAKARA	10632	KINYAMAKARA	Agent de l'Etat
12. TWAGIRAMUNGU Faustin	GISHOMA	4787/10	GISHOMA	Homme d'affai
13. KAVUTSE Léonard	KAGANO	3194/5	KAGANO	Agent de l'Etat
14. NDUNGUTSE Evariste	NYAKABUYE	5479/8	NYAKABUYE	Agent de l'Etat
15. NIYITEGEKA Eliezer	GISOVU	10066	GISOVU	Homme d'affa
16. KAREMERA Athanase	MWENDO	12628	MWENDO	Agent de l'Eta
17. SEZIBERA Dismas	MABANZA	11466	MABANZA	Agent de l'Eta
18. NZABONIMPA Aloys	RWERERE	989	RWERERE	Privé
19. NZEYIMANA Ambroise	KAYOVE	43203	KAYOVE	Agent Air Rw
20. KAMALI Sylvestre	SATINSTYI	8939	SATINSTYI	Privé
21. BAGARAGAZA Thaddée	NYAMUGALI	20429	NYAMUGALI	Homme d'affa
22. MUNYARUKIKO J.D.	NKULI	9714	NKULI	Agent de l'Eta
23. BENDA LEMA François	CYABINGO	9140	CYABINGO	Agent de l'Eta
24. HIGIRO J.M.V.	MUKARANGE	2917	MUKARANGE	Agent de l'Eta
25. KALISA Sylvestre	KIBALI	15741	KIBALI	Agent de l'Eta
26. RUGIRAMIGABO Jean	MUGESERA	8982	MUGESERA	Agent de l'Eta
27. NGENDAHIMANA Gérard	KIGARAMA	17826	KIGARAMA	Médecin
28. NKEZABERA J.M.V.	KANOMBE	18262	KANOMBE	Electronicien
29. MATUNGURU Sylvestre	RUSUMO	10343	RUSUMO	Avocat
30. RWAMBONERA Evergiste	KINYAMI	20531	KINYAMI	Agent privé
31. KARAMIRA Froduald	NYARUGENGGE	14419	NYARUGENGGE	Homme d'affa
32. RWAMIHETO Jotham	NYARUGENGGE	15079	NYARUGENGGE	Privé
33. NKELINKA Eustache	MUKO	12055	MUKO	Homme d'affa
34. BASHAKIRA François	CYERU	12891	CYERU	Agent de l'Eta
35. KANYAMUGARA Alphonse	NYAKINAMA	563	NYAKINAMA	Agent de soci
36. SEMANYWA Bernard	CYABINGO	14396	CYABINGO	Agent de l'Eta
37. ZIGIRABABILI Joseph	NYARUTOVU	3891	NYARUTOVU	Agent de l'Eta
38. KANYABUGOYI Ignace	KIGOMBE	10823	KIGOMBE	Consultant
39. NTIRUVUYAHO J. Baptiste	RUHONDO	15901	RUHONDO	Agent de l'Eta
40. BENDA Sabin	KIDAHO	4420	KIDAHO	Homme d'aff
41. BIGILIMANA Charles	NKUMBA	21482	NKUMBA	Mécanicien
42. NDABAMENYE Michel	NDUSU	1	NDUSU	Agent de l'Et
43. NTAHONTUYE Alexis	KINIGI	3978	KINIGI	Agent de l'Et
44. MUGEMANYI Froduald	NYAMUGALI	6001	NYAMUGALI	Enseignant
45. RUGAMBA J.B.	MUKINGO	5739	MUKINGO	Agent de l'Et
46. NTLIVAMUNDA Jean	NYAMUTERA	1701	NYAMUTERA	Agent de l'Et
47. MARASINGA Eléazar	GATONDE	7460	GATONDE	Agent de l'Et
48. NTAKABULIMVANO Thaddée	RUHONDO	4572	RUHONDO	Homme d'aff
49. BICAMUMPAKA Jérôme	RUHONDO	14434	RUHONDO	Consultant
50. KARUHIJE Ignace	NDUSU	4929	NDUSU	Ambassadeur
51. MUREGO Donat	CYABINGO	31430	CYABINGO	Chercheur
52. NDABAMENYE Elaste	KICUKIRO	16049	KICUKIRO	Homme d'aff
53. HABAMENSHI Callixte	NYAMYUMBA	20268	NYAMYUMBA	Privé
54. AHORUKOMEYE Léonard	NYARUGENGGE	13312	NYARUGENGGE	Avocat
55. MUTABAZI Saidi	KAYOVE	10357	KAYOVE	Cultivateur
56. MIRASANO Emmanuel	RUBAVU	5500	RUBAVU	Privé
57. SEBAHUNDE Maurice	KANAMA	11541	KANAMA	Agent de soc
58. SERUBUNGO Philippe	RWERERE	9514	RWERERE	Cultivateur
59. RUBERA Papias	MUTURA	19749	MUTURA	Etudiant à l'

60. MAGORANE Ignace	KARAGO	6954	KARAGO	Privé
61. RISERURANDE Jean	GICIYE	206	GICIYE	Agent de l'Etat
62. GASHIRABAKE L.	KIBILIRA	20408	KIBILIRA	Privé
63. HATUNGIMANA Callixte	KAYOVE	16974	KAYOVE	Privé
64. BYAMPILIYE Onesphore	NYAMYUMBA	10989	NYAMYUMBA	Privé
65. BAGARAGAZA J. de Dieu	RAMBA	18878	RAMBA	Agent de l'Etat
66. HATEGEKIMANA J. Baptiste	KIBILIRA	24833	KIBILIRA	Agent de l'Etat
67. TEGELI Jean	RWERERE	32666	RWERERE	Agent de l'Etat
68. MAKUZA Bernard	KINYAMAKARA	14971	KINYAMAKARA	Cultivateur
69. KARANGWA Anaclet	RWAMIKO	12548	RWAMIKO	Agent privé
70. NTIGURA Jean	KARAMA	12404	KARAMA	Retraité
71. MUKASAFALI Jeannette	KINYAMAKARA	17248	KINYAMAKARA	Député
72. MUGANWA Vénuste	KIVU	11869	KIVU	Privé
73. NYILIMANA Charles	NYAMAGABE	12103	NYAMAGABE	Enseignant
74. NYANDEKWE Célestin	NYAMAGABE	6768	NYAMAGABE	Enseignant
75. MUNYANSANGA Cyriaque	KARAMA	16547	KARAMA	Privé
76. KAREKEZI Albert	KIVU	11555	KIVU	Avocat
77. RWUBAHUKA Evariste	NSHILI	4964	NSHILI	Privé
78. KOZIVUZE Déogratias	MUBUGA	4528	MUBUGA	Retraité
79. NTAMBARA Etienne	NSHILI	14488	NSHILI	Professeur
80. BWERAHÉ Augustin	NSHILI	13165	NSHILI	Privé
81. NZUNGIZE Vénuste	NSHILI	11729	NSHILI	Agent de l'Etat
82. NGENDAHIMANA Mécuseiah	MUSANGE	12281	MUSANGE	Privé
83. GAKWANDI Pierre	KARAMBO	9122	KARAMBO	Privé
84. BIZIMANA Faustin	KARAMBO	9116	KARAMBO	Agent de l'Etat
85. GATERA A.	RUKONDO	2080	RUKONDO	Cultivateur
86. GASIMBA François Xavier	MUKO	—	KIGALI	Agent de l'Etat
87. MUCYO Antoine	MUKO	26508	MUKO	Cultivateur
88. BIRANTEYE Edouard	MUSEBEYA	13728	MUSEBEYA	Agent de l'Etat
89. MURIGO Gaspard	MUDASOMWA	22204	MUDASOMWA	Agent de l'Etat
90. KAMANZI J.M.V.	MUBUGA	14938	MUBUGA	Agent de l'Etat
91. KANYENTAMBARA	RUTONGO	5837	RUTONGO	Secrétaire
92. MUNYAMPIRWA Boniface	RUTONGO	7555	RUTONGO	Privé
93. HABYARIMANA Vincent	MUBUGA	230	MUBUGA	Agent de l'Etat
94. SIBOMANA Enock	MUSANGE	19547	MUSANGE	Enseignant
95. RUTAYISIRE Origène	NKULI	19483	NKULI	Enseignant
96. SEBATWARE André	CYERU	3920	CYERU	Homme d'affaires
97. RUGWIZANGOGA Théoneste	CYERU	17553	CYERU	Agent de l'Etat
98. RUTIKANGA Canisius	CYERU	14249	CYERU	Agent de société
99. NGULINZIRA Boniface	BUTARO	7494	BUTARO	Agent de l'Etat
100. MASENGESHO Pascasie	NYARUGENGE	18267	NYARUGENGE	Agent de société
101. KARAMBIZI Ephrem	KACYIRU	5721	KACYIRU	Entrepreneur
102. BUKAYIRE Léonard	KACYIRU	9084	KACYIRU	Retraité
103. RUBAYITA André	KICUKIRO	16115	KICUKIRO	Agent s/contrat
104. MBONIGABA Paul	RWERERE	23965	RWERERE	Juriste
105. UWIMANA Liévin	MUSASA	21128	MUSASA	Agent de l'Etat
106. SIBOMANA Onesphore	KANZENZE	68864	KANZENZE	Cultivateur
107. SIBOMANA François	KAYENZI	12269	KAYENZI	Enseignant
108. SEBAZUNGU Augustin	TABA	14686	TABA	Comptable
109. BANYURWANABI Onesphore	NYABIKENKE	—	NYABIKENKE	Professeur
110. NDAYISABA J. Damascène	RUTOBWE	15062	RUTOBWE	Enseignant
111. NSABIMANA Martin	BULINGA	18176	BULINGA	Enseignant
112. HARELIMANA Vianney	NYAMABUYE	7526	NYAMABUYE	Enseignant
113. NIYONZIMA Diogène	MUSHUBATI	—	MUSHUBATI	Agronome
114. KWIGIRA Félicien	MUSHUBATI	1299	MUSHUBATI	Cultivateur
115. NSANZABAGANWA Martin	MUKINGI	—	MUKINGI	Agent de l'Etat

116. MUNYENGANGO Guelshom	MURAMA	13964	MURAMA	Gestionnaire
117. NIYONTEZE Félicien	NTONGWE	13846	NTONGWE	Agent de l'Etat
118. GAKUSI Assumani	NYAKABANDA	14504	NYAKABANDA	Hôtelier
119. RUBERANZIZA Albert	TABWE	2605	TAMBWE	Agent de l'Etat
120. MUNYABAGISHA Valens	KIGOMA	18155	KIGOMA	Agent de l'Etat
121. SAGAHUTU J. Baptiste	KIGOMA	1490	KIGOMA	Cultivateur
122. RWABUHAYA Léopold	NTONGWE	636	NTONGWE	Cultivateur
123. MUNYANKUGE Laurent	NYAMABUYE	18159	NYAMABUYE	Agent de l'Etat
124. NYIRATUNGA	NYAMABUYE	—	NYAMABUYE	Agent de société
125. NIYOMUFASHA Esther	MASANGO	15282	MASANGO	Agent de société
126. MUKESHIMANA Rose	MASANGO	14352	MASANGO	—
127. KABARERE Marcienne	NYAMABUYE	26665	NYAMABUYE	Comptable
128. RUGIRA Amandin	GATARE	4847	GATARE	Agent de Banque
129. UGIRASHEBUJA Thaddée	KIRAMBO	528/06	KIRAMBO	Privé
130. KABERA Guy	TAMBWE	10262	TAMBWE	Agent de l'Etat
131. GATWABUYEGE Claudien	GAFUNZO	5702	GAFUNZO	Agent de l'Etat
132. FUNDI Théophile	GISUMA	4395/III	GISUMA	Agent de l'Etat
133. MBURAMATARE Jyuma	KAMEMBE	223/1	KAMEMBE	Privé
134. HABIMANA Apollinaire	CYIMBOGO	1535/9	CYIMBOGO	Agent de société
135. SINAMENYE Ildephonse	GISHOMA	530/10	GISHOMA	Agent de l'Etat
136. MORISHO Jean Bosco	BUGARAMA	392/227	BUGARAMA	Agent de société
137. KAJEMUNDIMWE Côme	NYAKABUYE	3099/8	NYAKABUYE	Agent de l'Etat
138. HATEGEKIMANA Fidèle	KARENGERA	18807	KARENGERA	Agent de l'Etat
139. KAMOSO Pie	KAGANO	4008/5	KAGANO	Médecin
140. RUGAMBAGE Jérémie	KIRAMBO	9335/06	KIRAMBO	Agent de l'Etat
141. BIZIMUNGI Charles	KIBALI	509	KIBALI	Médecin
142. NDEGEYA Wenceslas	BWISIGE	—	BWISIGE	Enseignant
143. KARANGWA Claudien	KINYAMI	—	KINYAMI	Assistant médical
144. KAYUMBA	CYUNGO	—	CYUNGO	Agent de l'Etat
145. BAHINZOKA Gratien	KIYOMBE	—	KIYOMBE	Paysan
146. NTIZIYOBOZA Léonidas	MUKARANGE	2198	MUKARANGE	Agronome
147. MUTABAZI Jérôme	MUHURA	22939	MUHURA	Agent de l'Etat
148. BIZIMUNGU Joseph	TUMBA	3620	TUMBA	Agent de l'Etat
149. GAKUBA Antoine	BUYOGA	8237	BUYOGA	Agent du Projet D
150. NKULIKIYINKA Claver	GITI	15406	GITI	Agent de l'Etat
151. NIZEYIMANA Claver	GITI	13813	GITI	Agent de l'Etat
152. NDANGURURA J.B.	CYUNGO	1688	CYUNGO	Agent de société
153. KALISA J. Bosco	TUMBA	6097	TUMBA	Agent de l'Etat
154. NYANGEZI Etienne	RUTARE	15312	RUTARE	Agent de l'Etat
155. NDAYAMBAJE Abdon	KIVUYE	20502	KIVUYE	Service privé
156. GAKWANDI J. Baptiste	BWAKIRA	11949	BWAKIRA	Agent de l'Etat
157. KAYUMBA Alphonse	GISOVU	17032	GISOVU	Agent de l'Etat
158. TWAGIRAYEZU Joseph	MABANZA	6249	MABANZA	Privé
159. RUKEMAMPUNZI Anastase	GISOVU	15756	GISOVU	Agent de l'Etat
160. NTAKIRUTIMANA J.D	MWENDO	103	MWENDO	Directeur de société
161. MIKANYA Alphonse	KIBILIRA	8213	KIBILIRA	Agent de Banque
162. GAHATANE Antoine	MABANZA	6043	MABANZA	Agent de Banque
163. KAYUMBA Thomas	RUTSIRO	26	RUTSIRO	Agent de l'Etat
164. MBERABAGABO Bonaventure	MABANZA	6395	MABANZA	Enseignant
165. SIBOMANA Stanislas	RUTSIRO	7784	RUTSIRO	Privé
166. MPAYIMANA Shadrack	GISHYITA	1915/G	GISHYITA	Cultivateur
167. NDAMAGE J. Baptiste	GISOVU	18641	GISOVU	Agent de l'Etat
168. NTAMUKUNZI Josué	MWENDO	14967	MWENDO	Professeur
169. RUKERIKIBAYE Simon	BWAKIRA	5115/81	BWAKIRA	Agent de l'Etat
170. KAYITARE J. Baptiste	KIVUMU	11245/V3	KIVUMU	Privé
171. MUHIRE André	BWAKIRA	3254	BWAKIRA	Privé

172. GASHONGA Déogratias	RWAMATAMU	14502/R	RWAMATAMU	Directeur de société
173. KALIHANGABO Ignace	GISOVU	15713	GISOVU	Agent de l'Etat
174. BIZINDORI Robert	NYAKABANDA	26553	NYAKABANDA	Etudiant
175. BIZINDORI Christophe	NYAKABANDA		NYAKABANDA	Agent de l'Etat
176. KARUHIJE Charles	BIRENGA	0012	BIRENGA	Enseignant
177. GATERA Laurent	KABARONDO	7808	KABARONDO	Agent de Banque
178. RUMARANA Anastase	KAYONZA	25983	KAYONZA	Agronome
179. KAMANDA Stanley	KIGARAMA	17714	KIGARAMA	Ingénieur
180. HABIMANA Chrysanthé	MUGESERA	3342	MUGESERA	Commerçant
181. NGABONZIMA Augustin	MUHAZI	14050/74	MUHAZI	Agent de l'Etat
182. RWATERA James	RUKARA	10173	RUKARA	Cultivateur
183. NSHIMIYEZA Ezechias	RUKIRA	10999	RUKIRA	Agent de l'Etat
184. BAMBUTSA Augustin	RUSUMO	3731	RUSUMO	Cultivateur
185. NDABIKUNZE J. Bosco	RUTONDE	10901	RUTONDE	Cultivateur
186. KARUHURA Manassé	SAKE	22582	SAKE	Agent de l'Etat
187. NGIRUWONSANGA Félicien	RUBUNGO	49465	RUBUNGO	Agent de Banque
188. KADENDE J. Baptiste	GIKORO	9982	GIKORO	Economiste
189. UBALIJORO Bonaventure	RUTONGO	14560	RUTONGO	Agent de l'Etat
190. RWAMAKUBA André	GIKOMERO	8569	GIKOMERO	Médecin
191. MUDADALI	SHYORONGI	3619/76	SHYORONGI	Enseignant
192. UWIMANA Révocat	BICUMBI	42424	BICUMBI	Agent de l'Etat
193. NGENDA HAYO Edouard	RUSHASHI	17473	RUSHASHI	Agent de l'Etat
194. KAYITARE C.	SHYORONGI	593/76	SHYORONGI	Cultivateur
195. UWAMALIYA Joseph	KANZENZE	23868	KANZENZE	Musicien
196. MUKAMA Eugène	SHYORONGI	16033	SHYORONGI	Avocat
197. MUDAHERANWA Didace	MBOGO	25207	MBOGO	Prive
198. NZABONIGABA Benoit	BICUMBI	25463	BICUMBI	Agent de l'Etat
199. RUZIGANDEKWE Jean Léonard	MUGAMBAZI	6628	MUGAMBAZI	Agent de l'Etat
200. NTABALINGANIRA P.C.	RUTONGO	11677	RUTONGO	Prive
201. BAGANIZI J.M.V.	GIKOMERO	1949	GIKOMERO	Prive
202. HAKIZIMANA Fidèle	BICUMBI	36344	BICUMBI	Prive
203. HABANABAKIZE Thomas	BULINGA	—	KIGALI	Député
204. AYIRWANDA Jean	NGENDA	6900	NGENDA	Avocat
205. NSHIMIYIMANA Marcel	GASHORA	10845/2	GASHORA Privé	
206. HABIYAMBERE J.B.	KANZENZE	13742	KANZENZE	Professeur
207. RUTAZIHANA Charles	RUBUNGO	47902	RUBUNGO	Agent de Banque
208. MUKARAGE P. Célestin	KANOMBE	9033	KANOMBE	Agent de l'Etat
209. ZIHERAMBERE	BUTAMWA	22254	BUTAMWA	Enseignant
210. NAHIMANA Alphonse	BULINGA	17658	BULINGA	Agent de Banque
211. KAREMERA Vincent	RWAMIKO	9764	RWAMIKO	Agent de l'Etat
212. KAREMERA Pierre	MUHAZI	14050/74	MUHAZI	Agent de l'Etat
213. MUJAWAMALIYA M.	SATINSTYI	38888	SATINSTYI	Agent de l'Etat
214. ILINIGUMUGABO Aloys	NYAKABANDA	20125	NYAKABANDA	Démographe
215. MPAYIMANA Isaïe	MUBUGA	9148	MUBUGA	Avocat
216. RUKEBESHA Paulin	RUTOBWE	17898	RUTOBWE	Avocat
217. BAGEZAHO J.M.V.	RUTOBWE	12721	RUTOBWE	Agent de l'Etat
218. MUKURALINDA Gaspard	KINYAMAKARA	8891	KINYAMAKARA	Avocat
219. BASEBYA J.B.	NKULI		NKULI	Agent de l'Etat
220. TULIKUMANA J. de Dieu	MUHAZI	15900/74	MUHAZI	Agent de l'Etat
221. GATABAZI J.M.V.	NYABIKENKE	7627	NYABIKENKE	Economiste
222. HITIMANA Denis	MURAMA	308	MURAMA	Cultivateur
223. HABARUGIRA Joseph	KAYENZI	9723	KAYENZI	Agent de société
224. NSHYAHABAGANIZI Fulbert	RUNDA	4707	RUNDA	Médecin
225. MUTABARUKA F.X.	KAYENZI	3495	KAYENZI	Comptable
226. GIHARAMAGARA F.	TAMBWE	18004	TAMBWE	Agent de l'Etat
227. RUHABURA Ladislas	RUTOBWE	8879	RUTOBWE	Député

228. KANKERA Patricie	NYAMABUYE	2160	NYAMABUYE	Agent de l'Et
229. NGENDA HAYO Michel	RUNDA	—	RUNDA	Député
230. NGIRUWONSANGA Onesphore	MUGINA	—	MUGINA	Cultivateur
231. MUGANGA Sarathiel	RWAMATAMU	4440	RWAMATAMU	Cultivateur
232. KIMENYI Joseph	NYAMABUYE	28674	NYAMABUYE	Homme d'aff
233. MUSANGAMFURA Sixbert	KINYAMAKARA	—	KINYAMAKARA	Journaliste
234. RUTERANA Prudence	BULINGA	13226	BULINGA	Agent de soc
235. SEMUSAMBI Félicien	NYABIKENKE	—	NYABIKENKE	Journaliste
236. RUHUMULIZA J. Pierre	TABA	13416	TABA	Agent de l'Et
237. RUKEBESHA Aloys	BULINGA	6884	BULINGA	Syndicaliste
238. TWAGIRAYEZU Laurent	KIGEMBE	18978	KIGEMBE	Agent de l'Et
239. HITIMANA Noël	NYARUGENGE	—	NYARUGENGE	Journaliste
240. MUHOZA Egide	KIGEMBE	14001	KIGEMBE	Agriculteur
241. MUTEREYE Elisée	MUGUSA	9954	MUGUSA	Professeur
242. NSHIMYE Barthazar	NYABISINDU	18750	NYABISINDU	—
243. BIZIMANA Jean	KIGEMBE	17573	KIGEMBE	Médecin
244. NDOLIMANA François	TAMBWE	13264	TAMBWE	Agent de l'Et
245. BANGAMWABO Emmanuel	KIDAHU	6214	KIDAHU	Agent de l'Et
246. SENDEGEYA Etienne	KAGANO	24715	KAGANO	Agent de l'Et
247. NTHINYURWA Prosper	RUNYINYA	23814	RUNYINYA	Agent de l'Et
248. SEMATAMA Gaspard	NYARUHENGERRI	6130	NYARUHENGERRI	Retraité
249. MUGEMANA François	RUHASHYA	16901	RUHASHYA	Agent de l'Et
250. ISHYAKA Godefroid	MBAZI	9410	MBAZI	Agent de l'Et
251. SHYIRAMBERE J.D.	NTYAZO	18120	NTYAZO	Agent de l'Et
252. SHINGIRO MBONYI MUTWA	NYAMABUYE	34143	NYAMABUYE	Homme d'aff
253. KAYIBANDA Hildebrand	NYAMABUYE	24333	NYAMABUYE	Mécanicien
254. MUNYANDEKWE Anastase	KINYAMAKARA	9260	KINYAMAKARA	Agent de l'Et
255. GATARASI Thaddée	KIBALI	—	KIBALI	Agent de soc
256. SEBUCOCERO Athanase	NYAKIZU	21195	NYAKIZU	Agent de l'Et
257. BISERUKA Donatien	GISOVU	18416	GISOVU	Etudiant
258. SINDAYIGAYA Idi Issa	NYARUGENGE	15619	NYAMABUYE	Homme d'aff
259. NSHIMIYIMANA Faustin	NYARUHENGERRI	12674	NYARUHENGERRI	Economiste
260. BUNANI Janvier	GISHAMVU	19872	GISHAMVU	Agent de l'Et
261. GASARASI Augustin	GISHAMVU	4207	GISHAMVU	Médecin
262. SEBALINDA J. Baptiste	KIBAYI	13503	KIBAYI	Agent de l'Et
263. IYAMUREMYE Claver	HUYE	12144	HUYE	Privé
264. NTAWUYIRUSHINTEGE B.	KIBAYI	14163	KIBAYI	Musicien
265. TWAGIRUMUKIZA Mathias	NGOMA	6135	NGOMA	Architecte
266. SAMVURA Julien	KIGEMBE	17884	KIGEMBE	Cultivateur
267. MUKAHIRWA Patricie	BWAKIRA	16918	BWAKIRA	Sociologue
268. KANKWANZI Rud.	KIVUMU	19745/V3	KIVUMU	Monitrice
269. MUGENZI Joseph	BULINGA	6927	BULINGA	Pharmacien
270. SIMPUNGA Edouard	MUSHUBATI	23707	MUSHUBATI	Commerçant
271. HITIMANA Antoine	KAGANO	594/5	KAGANO	Privé

En présence de Messieurs NYUNGA Augustin et NSENGIMANA Amiël, agents de l'Etat résidant en Préfecture de la Ville de Kigali, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

Hari NYUNGA Augustin na NSENGIMANA / abakozi ba Leta, baba muri Komini Nyaru Perefejitura y'Umujyi wa Kigali, akaba ari ab bemewe n'amategoko.

Tumaze gusoma inyandiko vanditse haruguru, b batangariye imbere yacu n'imbere y'abo bagabo, k nyandiko yerekeye sitati za M.D.R. babyumvikanye ngingo zayo zose ku bushake bwabo, ntawe ubashy agahato.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire, et revêtu du sceau de l'Office Notarial de Kigali.

Kubera izo mpamvu, abatugejejeho iyo nyandiko barayemeje bayishyiraho umukono wabo, abagabo nabo bayishyizeho umukono. Natwe, Noteri KABALISA Palatin, dushyizeho umukono Wacu kuri iyo nyandiko kandi tuyiteyeho kashi ikoresheya mu nyandikomvaho i Kigali.

Les comparants

Ba nyirinyandiko

- | | |
|----------------------------------|----|
| 1. MWITENDE Placide | sé |
| 2. SHIRAMAKA Athanase | sé |
| 3. RWAJEKARE André | sé |
| 4. NYAGAHIMA Faustin | sé |
| 5. NSENGIYAREMYE Dismas | sé |
| 6. HABIMANA Herman | sé |
| 7. KAMBANDA Jean | sé |
| 8. RWAMASIRABO Déo | sé |
| 9. UWILINGIYIMANA Agatha | sé |
| 10. SINDAYIGAYA François | sé |
| 11. TWAGIRAMUNGU Faustin | sé |
| 12. KAVUTSE Léonard | sé |
| 13. NDUNGUTSE Evariste | sé |
| 14. NIYITEGEKA Eliezer | sé |
| 15. KAREMERA Athanase | sé |
| 16. SEZIBERA Dismas | sé |
| 17. NTAZINDA Charles | sé |
| 18. NZEYIMANA Ambroise | sé |
| 19. KAMALI Sylvestre | sé |
| 20. BAGARAGAZA Thaddée | sé |
| 21. MUNYARUKIKO Jean Damascène | sé |
| 22. BENDA LEMA François | sé |
| 23. HIGIRO Jean Marie Vianney | sé |
| 24. KALISA Sylvestre | sé |
| 25. RWAMBONERA Evergiste | sé |
| 26. MATUNGURU Sylvestre | sé |
| 27. RUGIRAMIGABO Jean | sé |
| 28. NGENDAHIMANA Gérard | sé |
| 29. NKEZABERA Jean Marie Vianney | sé |
| 30. KARAMIRA Froduald | sé |
| 31. RWAMIHETO Jotham | sé |
| 32. NKELINKA Eustache | sé |
| 33. BASHAKIRA François | sé |
| 34. KANYAMUGARA Alphonse | sé |
| 35. SEMANYWA Bernard | sé |
| 36. ZIGIRABABILI Joseph | sé |
| 37. KANYABUGOYI Ignace | sé |
| 38. NTIRUVUYAHO Jean Baptiste | sé |
| 39. BENDA Sabin | sé |
| 40. BIGILIMANA Charles | sé |
| 41. NDABAMENYE Michel | sé |
| 42. NTAHONTUYE Alexis | sé |
| 43. MUGEMANYI Froduald | sé |
| 44. RUGAMBA Jean Baptiste | sé |
| 45. NTLIVAMUNDA Jean | sé |
| 46. MARASINGA Eléazar | sé |
| 47. NTAKABULIMVANO Thaddée | sé |
| 48. BICAMUMPAKA Jean Claude | sé |
| 49. KARUHIJE Ignace | sé |
| 50. MUREGO Donat | sé |
| 51. NDABAMENYE Elaste | sé |

- | | |
|--------------------------------|----|
| 52. HABAMENSHI Callixte | sé |
| 53. AHORUKOMEYE Léonard | sé |
| 54. MUTABAZI Saïdi | sé |
| 55. MIRASANO Emmanuel | sé |
| 56. SEBAHUNDE Maurice | sé |
| 57. SERUBUNGO Philippe | sé |
| 58. RUBERA Papias | sé |
| 59. MAGORANE Ignace | sé |
| 60. RISERURANDE Jean | sé |
| 61. GASHIRABAKE L. | sé |
| 62. HATUNGIMANA Callixte | sé |
| 63. BYAMPILIYE Onesphore | sé |
| 64. BAGARAGAZA Jean de Dieu | sé |
| 65. HATEGEKIMANA Jean Baptiste | sé |
| 66. TEGELI Jean | sé |
| 67. MAKUZA Bernard | sé |
| 68. KARANGWA Anaclet | sé |
| 69. NTIGURA Jean | sé |
| 70. MUKASAFALI Jeannette | sé |
| 71. MUGANWA Vénuste | sé |
| 72. NYILIMANA Charles | sé |
| 73. NYANDEKWE Célestin | sé |
| 74. MUNYANSANGA Cyriaque | sé |
| 75. KAREKEZI Albert | sé |
| 76. RWUBAHUKA Evariste | sé |
| 77. KOZIVUZE Déo | sé |
| 78. NTAMBARA Etienne | sé |
| 79. BWERAHÉ A. | sé |
| 80. NZUNGIZE Vénuste | sé |
| 81. NGENDAHIMANA M. | sé |
| 82. GAKWANDI Pierre | sé |
| 83. BIZIMANA Faustin | sé |
| 84. GATERA A. | sé |
| 85. GASIMBA François Xavier | sé |
| 86. MUCYO Antoine | sé |
| 87. BIRANTEYE E. | sé |
| 88. MURIGO Gaspard | sé |
| 89. KAMANZI Jean Marie Vianney | sé |
| 90. KANYENTAMBARA | sé |
| 91. HABYALIMANA V. | sé |
| 92. SIBOMANA Enock | sé |
| 93. RUTAYISIRE Origène | sé |
| 94. SEBATWARE André | sé |
| 95. RUGWIZANGOGA Théoneste | sé |
| 96. RUTIKANGA Canisius | sé |
| 97. NGULINZIRA Boniface | sé |
| 98. MASENGESHO Pascasie | sé |
| 99. KARAMBIZI Ephrem | sé |
| 100. BUKAYIRE Léonard | sé |
| 101. RUBAYITA André | sé |
| 102. MBONIGABA Paul | sé |

103. UWIMANA Liévin	sé	162. MBERABAGABO Bonaventure	sé
104. SIBOMANA Onesphore	sé	163. SIBOMANA Stany	sé
105. SIBOMANA François	sé	164. MPAYIMANA Shadrack	sé
106. SEBAZUNGU Augustin	sé	165. NDAMAGE Jean Baptiste	sé
107. BANYURWANABI Onesphore	sé	166. NTAMUKUNZI Josué	sé
108. NDAYISABA Jean de Dieu	sé	167. RUKERIKIBAYE	sé
109. NSABIMANA Martin	sé	168. KAYITARE Jean Baptiste	sé
110. HARELIMANA Vianney	sé	169. MUHIRE André	sé
111. NIYONZIMA Diogène	sé	170. GASHONGA Déogratias	sé
112. Kwigira Félicien	sé	171. KARIHANGABO Ignace	sé
113. NSANZABAGANWA Martin	sé	172. BIZINDORI Robert	sé
114. MUNYENGANGO Guelshom	sé	173. BIZINDORI Christophe	sé
115. NIYONTEZE Félicien	sé	174. KARUHIJE Charles	sé
116. GAKUSI Assumani	sé	175. GATERA Laurent	sé
117. RUBERANZIZA Albert	sé	176. RUMARANA Anastase	sé
118. MUNYABAGISHA Valens	sé	177. KAMANDA Stanley	sé
119. SAGAHUTU Jean	sé	178. HABIMANA Chrysanthé	sé
120. RWABUHAYA L.	sé	179. NGABONZIMA Augustin	sé
121. MUNYANKUGE Laurent	sé	180. RWATERA James	sé
122. NYIRATUNGA	sé	181. NSHIMYIYEZA E.	sé
123. NIYOMUFASHA Esther	sé	182. BAMBUTSA A.	sé
124. MUKESHIMANA Rose	sé	183. NDABIKUNZE Jean Baptiste	sé
125. KABARERE Marcienne	sé	184. KARUHURA M.	sé
126. RUGIRA Amandin	sé	185. NGIRUWONSANGA F.	sé
127. UGIRASHEBUJA Thaddee	sé	186. KADENDE Jean Baptiste	sé
128. KABERA Guy	sé	187. UBALIJORO Banaventure	sé
129. GATWABUYEGE Claudien	sé	188. RWAMAKUBA André	sé
130. FUNDI Théophile	sé	189. MUDADALI	sé
131. MBURAMATARE Juma	sé	190. UWIMANA Révoat	sé
132. HABIMANA Apollinaire	sé	191. NCENDAHAYO E.	sé
133. SINAMENYE Hédéphonse	sé	192. KAYITARE	sé
134. SORISHO Jean Bosco	sé	193. UWAMALIYA Joseph	sé
135. KAJEMUNDIMWE Côme	sé	194. MUKAMA Eugène	sé
136. HATEGEKIMANA Fidèle	sé	195. MUDAHERANWA D.	sé
137. KAMOSO Pie	sé	196. NZABONIGABA B.	sé
138. RUGAMBAGE J.	sé	197. RUZIGANDEKWE J. L.	sé
139. BIZIMUNGU Charles	sé	198. NTABALINGANIRA P. C.	sé
140. NDEGEYA Wenceslas	sé	199. BAGANIZI J.M.V.	sé
141. KARANGWA Claudien	sé	200. HAKIZIMANA Fidèle	sé
142. KAYUMBA	sé	201. HABANABAKIZE Thomas	sé
143. BAHINZOKA Gratien	sé	202. AYIRWANDA Jean	sé
144. NTIZIYOBOZA Léonidas	sé	203. NSHIMIYIMANA Marcel	sé
145. MUTABAZI	sé	204. HABIYAMBERE Jean Baptiste	sé
146. BIZIMUNGU Joseph	sé	205. RUTAZIHANA C.	sé
147. GAKUBA Antoine	sé	206. MUKARAGE P.C.	sé
148. NKULIKIYIMANA Claver	sé	207. NZIHERAMBERE	sé
149. NIZEYIMANA Claver	sé	208. NAHIMANA Alphonse	sé
150. NDANGURURA Jean Baptiste	sé	209. KAREMERA Vincent	sé
151. KALISA Jean Bosco	sé	210. KAREMERA Pierre	sé
152. NYANGEZI Etienne	sé	211. MUJAWAMALIYA M.	sé
153. NDAYAMBAJE Abdon	sé	212. ILINIGUMUGABO A.	sé
154. GAKWANDI Jean Baptiste	sé	213. MPAYIMANA Isaïe	sé
155. KAYUMBA Alphonse	sé	214. RUKEBESHA Paulin	sé
156. TWAGIRAYEZU Joseph	sé	215. BAGEZAHU J.M.V.	sé
157. RUKEMAMPUNZI Anastase	sé	216. MUKURALINDA Gaspard	sé
158. NTAKIRUTIMANA Jean de Dieu	sé	217. BASÉBYA J.B.	sé
159. MIKAMYA Alphonse	sé	218. TULIKUMANA Jean de Dieu	sé
160. GAHATANE Antoine	sé	219. GATABAZI Jean Marie Vianney	sé
161. KAYUMBA Thomas	sé	220. HITIMANA Denis	sé

221. HABARUGIRA Joseph sé
 222. NSHAHABAGANIZI F. sé
 223. MUTABARUKA François Xavier sé
 224. GIHARAMAGARA F. sé
 225. RUHABURA Ladislav sé
 226. KANKERA Patrice sé
 227. NGENDAHAYO Michel sé
 228. NGIRUWONSANGA O. sé
 229. MUGANGA Sarathiel sé
 230. KIMENYI Joseph sé
 231. MUSANGAMFURA Sixbert sé
 232. RUTERANA Prudence sé
 233. SEMUSAMBI Félicien sé
 234. RUHUMULIZA J.P. sé
 235. RUKEBESHA Aloys sé
 236. TWAGIRAYEZU Laurent sé
 237. HITIMANA Noël sé
 238. MUHOZA Egide sé
 239. MUTEREYE Elise sé
 240. NSHIMYE Barthazar sé
 241. BIZIMANA Jean sé
 242. NDOLIMANA Jean sé
 243. BANGAMWABO Emmanuel sé
 244. SENDEGEYA Etienne sé
 245. NTHINYURWA Prosper sé
 246. SEMATAMA Gaspard sé

Les témoins

NYUNGA Augustin
 (sé)

NSENGIMANA Amiel
 (sé)

Le Notaire

KABALISA Palatin
 (sé)

Droits perçus

Frais d'actes: mille huit cents francs rwandais (1.800 Frw)
 Enregistrés par Nous, KABALISA Palatin, Notaire à Kigali, sous l'acte authentique n° 10.447, Volume CCIV du 02 juillet 1991 perçus suivant quittance n° 0024/147771/B du 29 juin 1991 délivrée par le comptable de Préfecture de Kigali.

Le Notaire.

KABALISA Palatin
 (sé)

Frais d'expédition :

Vingt trois mille cent francs rwandais (23.100 Frw) ... perçus pour une expédition authentique n° 10.447, Volume CCIV du 02 juillet 1991 suivant quittance n° 0024/147771/B du 29 juin 1991 délivrée par le comptable de la Préfecture de Kigali.

Le Notaire.

KABALISA Palatin
 (sé)

247. MUGEMANA François sé
 248. ISHYAKA Godefroid sé
 249. SHYIRAMBERE Jean Baptiste sé
 250. SHINGIRO MBONYUMUTWA sé
 251. KAYIBANDA H. sé
 252. MUNYANDEKWE Anastase sé
 253. GATARASI Thaddée sé
 254. SEBUCOCERO Athanase sé
 255. BISERUKA Donatien sé
 256. SINDAYIGAYA Idi Issa sé
 257. NSHIMIYIMANA Faustin sé
 258. BUNANI Janvier sé
 259. GASARASI Augustin sé
 260. SEBALINDA J.B. sé
 261. IYAMUREMYE Claver sé
 262. NTAWUYIRUSHINTEGE Boniface sé
 263. TWAGIRUMUKIZA M. sé
 264. SAMVURA Julien sé
 265. MUKAHIRWA Patrice sé
 266. KANKWANZI Rud. sé
 267. MUGENZI Joseph sé
 268. SIMPUNGA Edouard sé
 269. HITIMANA Antoine sé
 270. MUNYAMPIRWA Boniface sé
 271. NZABONIMPA Aloys sé

Abazaba.

NYUNGA Augustin

(sé)

NSENGIMANA Amiel
 (sé)

Noteri

KABALISA Palatin
 (sé)

Amafaranga yishyuwe

Inyandikombanza y'inyandikomvaho n° 10.447 yo mu gitabo cya CCIV, yo ku wa 2 Nyakanga 1991 ibikwa kwa Noteri: itangiwe amafaranga igihumbi na magana inani (1.800 Frw) kuri kitansi n° 0024/147771/B yo ku wa 29 Kamena 1991 itanzwe n'umucungamari wa Perefegitura ya Kigali.

Noteri.

KABALISA Palatin.
 (sé)

Kopi y'iyi nyandikomvaho ihawe nyirayo :

Itangiwe amafaranga ibihumbi makumyabiri na bitatu n'ijana (23.100 Frw) kuri kitansi n° 0024/147771/B yo ku wa 29 Kamena 1991 itanzwe n'umucungamari wa Perefegitura ya Kigali.

Noteri

KABALISA Palatin
 (sé)

INYANDIKO Y'INYONGERA KU NYANDIKOMVAHO NOMERO 10.447 YO MU GITABO CYA CCIV YO ITARIKI YA 2 NYAKANGA 1991.

Twebwe.

Kigali, ku wa 3 Nyakanga 1

BAGARAGAZA Thaddée
 NSENGIYAREMYE Dismas
 MATUNGURU Sylvestre

NIYITEGEKA Eliezer
 KAMBANDA Jean
 TWAGIRAMUNGU Faustin

Abaperezida b'utunama nshingwamirimo ba komite y'igihugu yiyemeje kugarura no kuvugurura M.D.R., twemeje ko a bakurikira nabo ari abarwanashyaka bari mu nteko ishingira Ishyamba rya M.D.R.

1. GAPIYISI Emmanuel	sé	23. USABASE Augustin	sé
2. MUKAMANA Bernadette	sé	24. MUNYANSHONGORE P. Célestin	sé
3. MUKANYANGEZI Frida	sé	25. MUTIMURA Moïse	sé
4. NSABIMANA	sé	26. UWIMANA Julien	sé
5. NGOMBWA	sé	27. KASIRE Cassien	sé
6. UWIZEYE Fidèle	sé	28. NZARAMBA Benoît	sé
7. MUKAGATARE Prissilla	sé	29. MUDENGE Désiré	sé
8. MINANI Faustin	sé	30. HAKIZIMFURA	sé
9. RUGIRIRIZA Ephrem	sé	31. BICAKUNGELI Vénant	sé
10. SIMBIZI Gabriël	sé	32. HATEGEKIMANA Dunia	sé
11. ILIBANJE Melchior	sé	33. TWAGIRAYEZU Canisius	sé
12. NZABAMWITA Emmanuel	sé	34. BITANUZIRE Sébastien	sé
13. MUNYANDAMUTSA Alphonse	sé	35. NTAMAVUKIRO Félicien	sé
14. KARUYONGA Célestin	sé	36. KAREKEZI Zacharie	sé
15. MUSILIKARE Thaddée	sé	37. KADOGI Paul	sé
16. NKULIKIYIMFURA Athanase	sé	38. YADUSONEYE Anchaire	sé
17. MUKEZANGANGO Juvenal	sé	39. NKEZABERA Grignion	sé
18. MUKAYIRANGA Landrada	sé	40. KAGINA Bernardin	sé
19. BWENGE Joseph	sé	41. MUKANKAKA Aurelie	sé
20. KAYOBOKE Ferdinand	sé	42. MURARA Stanislas	sé
21. KARAKE Canisius	sé	43. MUKANDUTIYE Agnès	sé
22. MUNYANSHONGORE Théodomir	sé		

Abaperezida b'utunama.

1. BAGARAGAZA Thaddée	sé	4. NIYITEGEKA Eliezer	sé
2. NSENGIYAREMYE Dismas	sé	5. KAMBANDA Jean	sé
3. MATUNGURU Sylvestre	sé	6. TWAGIRAMUNGU Faustin	sé

INYANDIKOMVAHO NOMERO 10.455 YO MU GITABO CYA CCV YO KU ITARIKI YA 3 NYAKANGA 1991

Umwaka w'igihumbi kimwe na magana cyenda na mirongo cyenda na rimwe, tariki ya 3 y'ukwezi kwa Nyakanga Twebwe, KABALISA Palatin, Noteri wa Leta i Kigali, Turi i Kigali, Turahamya ko inyandiko y'inyongera 1 nyandikomvaho n° 10.447 yo mu gitabo cya CCIV yo ku wa 2 Nyakanga 1991 itugejweho na:

Noms et Prénoms	Commune	N° C.I.	DOMICILE	PROFESSION
1. BAGARAGAZA Thaddée	NYAMUGALI	20429	NYAMUGALI	Homme d'affaires
2. NSENGIYAREMYE Dismas	KAYENZI	11433	KAYENZI	Agent de l'Etat
3. MATUNGURU Sylvestre	RUSUMO	10343	RUSUMO	Avocat
4. NIYITEGEKA Eliezer	GISOVU	10066	GISOVU	Homme d'affaires
5. KAMBANDA Jean	GISHAMVU	13644	GISHAMVU	Agent de banque
6. TWAGIRAMUNGU Faustin	GISHOMA	4787/10	GISHOMA	Homme d'affaires

7. GAPIYISI Emmanuel	NYAMAGABE	11633	NYAMAGABE	Ingénieur civil
8. MUKAMANA Bernadette	NYAMABUYE	21815	NYAMABUYE	Assistante sociale
9. MUKANYANGEZI Frida	NYAMAGABE	11356	NYAMAGABE	Agent de l'Etat
10. NSABIMANA	RUSATIRA	11649	RUSATIRA	Chauffeur
11. NGOMBWA	GASHORA	11929	GASHORA	Commerçant
12. UWIZEYE Fidèle	MUKINGI	10919	MUKINGI	Agent de l'Etat
13. MUKAGATARE Prissilla	MASANGO	14138	MASANGO	Cultivatrice
14. MINANI Faustin	NTONGWE	18519	NTONGWE	Agent de l'Etat
15. RUGIRIRIZA Ephrem	BUTARO	9452	BUTARO	Enseignant
16. SIMBIZI Gabriël	MUSAMBIRA	01	MUSAMBIRA	Enseignant
17. ILIBANJE Merchiol	TARE	8721	TARE	Agent de l'Etat
18. NZABAMWITA Emmanuel	MWENDO	15620	MWENDO	Agent de société
19. MUNYANDAMUTSA Alphonse	MASANGO	11427	MASANGO	Privé
20. KARUYONGA Célestin	GIKORO	11125	GIKORO	Agent de l'Etat
21. MUSILIKARE Théodomir	RWAMATAMU	4009/R	RWAMATAMU	Agent de l'Etat
22. NKULIKIYIMFURA Athanase	GIKORO	11246	GIKORO	Homme d'affaires
23. MUKEZANGANGO Juvénal	GISOVU	23076	GISOVU	Agent de l'Etat
24. MUKAYIRANGA Landrada	KANZENZE	31603	KANZENZE	Juriste
25. BWENGE Joseph	KIVUMU	3900	KIVUMU	Cultivateur
26. KAYOBOKE Ferdinand	BWAKIRA	10533	BWAKIRA	Professeur
27. KARAKE Canisius	KIVUMU	19744	KIVUMU	Agent de l'Etat
28. MUNYANSHONGORE Téodomir	KIVUMU	19579	KIVUMU	Professeur
29. USABASE Augustin	RUHASHYA	11645	RUHASHYA	Agronome
30. MUNYANSHONGORE Pierre Célestin	SAKE	24649	SAKE	Directeur AJEPO
31. MUTIMURA Moïse	KANZENZE	47287	KANZENZE	Menuisier
32. UWIMANA Julien	KIVUMU	11552/V3	KIVUMU	Agent de l'Etat
33. KASIRE Cassien	NYAKIZU	17870	NYAKIZU	Agent de l'Etat
34. NZARAMBA Benoit	KIGEMBE	15935	KIGEMBE	Journaliste
35. MUDENGE Dore	RUSATIRA	21961	RUSATIRA	Sociologue
36. HAKIZIMFURA	SHYANDA	13809	SHYANDA	Privé
37. BICAKUNGELI Vénant	GAFUNZO	9014/II	GAFUNZO	Agent de l'Etat
38. HATEGEKIMANA Dunia	KARENTERA	21238	KARENTERA	Agent de l'Etat
39. TWAGIRAYEZU Canisius	KIBALI	16290	KIBALI	Agent de société
40. BITANUZIRE Sébastien	CYUMBA	5801	CYUMBA	Cultivateur
41. NTAMAVUKIRO Félicien	NYAMUGALI	20701	NYAMUGALI	Agent de l'Etat
42. KAREKEZI Zacharie	KIVUYE	12806	KIVUYE	Agent de l'Etat
43. KADOGI Paul	NSHILI	655	NSHILI	Enseignant
44. YADUSONEYE Anchaire	GITESI	7659/83	GITESI	Agent de l'Etat
45. NKEZABERA Grignon	KANOMBE	171	KANOMBE	Constructeur
46. KAGINA Bernardin	GISHYITA	3172	GISHYITA	Agent de l'Etat
47. MUKANKAKA Aurelie	MUKINGI	19180	MUKINGI	Agent de l'Etat
48. MURARA Stanislas	SHYORONGI	3349	SHYORONGI	Agent de l'Etat
49. MUKANDUTIYE Agnès	KAYENZI	14274	KAYENZI	Ménagère

Hari NYUNGA Augustin na NSENGIMANA Amiël, abakozi ba Leta, baba muri Komini Nyarugenge, abagabo bemewe n'amategeko.

Tumaze gusoma inyandiko yanditse haruguru, beneyo batangarije imbere Yacu n'imbere y'abagabo ko iyo nyandiko yanditse haruguru bayumvikanyeho ku ngingo zayo zose, bakaba bayemereye hamwe ku bushake bwabo, ntawe ubashyizeho agahato.

Kubera izo mpamvu, abatugejejeho iyo nyandiko barayemeje bayishyiraho umukono wabo, abagabo nabo bayishyizeho umukono. Natwe, KABALISA Palatin, Noteri, Dushyize umukono Wacu kuri iyi nyandiko kandi duteye kashi ikoresheya ku nyandikomvaho mu biro bya Noteri i Kigali.

Ba nyirinyandiko

1. BAGARAGAZA Thaddée sé
2. NSENGIYAREMYE Dismas sé
3. MATUNGURU Sylvestre sé
4. NIYITEGEKA Eliezer sé
5. KAMBANDA Jean sé
6. TWAGIRAMUNGU Faustin sé
7. GAPIYISI Emmanuel sé
8. MUKAMANA Bernadette sé
9. MUKANYANGEZI Frida sé
10. NSABIMANA sé
11. NGOMBWA sé
12. UWIZEYE Fidèle sé
13. MUKAGATARE Prissilla sé
14. MINANI Faustin sé
15. RUGIRIRIZA Ephrem sé
16. SIMBIZI Gabriël sé
17. ILIBANJE Merchiol sé
18. NZABAMWITA Emmanuel sé
19. MUNYANDAMUTSA Alphonse sé
20. KARUYONGA Célestin sé
21. MUSILIKARE Thaddée sé
22. NKULIKIYIMFURA Athanase sé
23. MUKEZANGANGO Juvénal sé
24. MUKAYIRANGA Landrada sé
25. BWENGE Joseph sé

26. KAYOBOKE Ferdinand sé
27. KARAKE Canisius sé
28. MUNYANSHONGORE Théodomir sé
29. USABASE Augustin sé
30. MUNYANSHONGORE Pierre Célestinsé
31. MUTIMURA Moïse sé
32. UWIMANA Julien sé
33. KASIRE Cassien sé
34. NZARAMBA Benoît sé
35. MUDENGE Désiré sé
36. HAKIZIMFURA sé
37. BICAKUNGELI Vénant sé
38. HATEGEKIMANA Dunia sé
39. TWAGIRAYEZU Canisius sé
40. BITANUZIRE Sébastien sé
41. NTAMAVUKIRO Félicien sé
42. KAREKEZI Zacharie sé
43. KADOGI Paul sé
44. YADUSONEYE Anchaire sé
45. NKEZABERA Grignon sé
46. KAGINA Bernardin sé
47. MUKANKAKA Aurelie sé
48. MURARA Stanislas sé
49. MUKANDUTIYE Agnès sé

Abagabo.

NYUNGA Augustin
(sé)

NSENGIMANA Amiël
(sé)

Noteri

KABALISA Palatin
(sé)

Amafaranga yishyuwe.

Inyandikombanza y'inyandikomvaho n° 10.455 yo mu gitabo cya CCV yo ku wa 3 Nyakanga 1991 itangiwe ama igihumbi kimwe na magana inani (1.800 Frw) kuri kitansi n° 0024/149425/B yo ku wa 3 Nyakanga 1991 z n'umucungamari wa Leta kuri Perefegitura ya Kigali.

Noteri

KABALISA Palatin.
(sé)

Kopi y'inyandikomvaho n° 10.455 yo mu gitabo cya CCV yo ku ya 3 Nyakanga 1991 itangiwe amafaranga ibibiri n'ijana kuri kitansi n° 0024/147771/B yo ku ya 29 Kamena 1991 na kitansi n° 0024/149425/B yo ku wa 3 Nyakanga 1991 zitanze n'umucungamari wa Leta kuri Perefegitura ya Kigali.

Noteri

KABALISA Palatin
(sé)